

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 344



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

52. sējums
2009. gada 23. decembris

Saturs

- V *Akti, kuri no 2009. gada 1. decembra ir pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību, Līgumu par Eiropas Savienības darbību un Euratom līgumu*

AKTI, KURU PUBLICĒŠANA IR OBLIGĀTA

- Komisijas Regula (ES) Nr. 1273/2009 (2009. gada 22. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 1
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1274/2009 (2009. gada 18. decembris), ar ko atver importa kvotas rīsiem, kuru izcelsme ir aizjūras zemēs un teritorijās (AZT), un paredz to pārvaldību 3
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1275/2009 (2009. gada 21. decembris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Francijas karogu, zvejojot zilās tunzivis Atlantijas okeānā uz austrumiem no 45° rietumu garuma un Vidusjūrā 8
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1276/2009 (2009. gada 22. decembris), ar kuru nosaka standartvērtības, kas izmantojamas, aprēķinot finansiālo kompensāciju un ar to saistīto avansu par zvejas produktiem, kuri izņemti no tirgus 2010. zvejas gadā 10
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1277/2009 (2009. gada 22. decembris), ar ko 2010. zvejas gadam nosaka Kopienas atpiršanas un pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikumā uzskaitītajiem zvejas produktiem 12
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1278/2009 (2009. gada 22. decembris), ar ko nosaka privātās uzglabāšanas atbalsta summu konkrētiem zvejas produktiem 2010. zvejas gadā 22

Cena: EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1279/2009 (2009. gada 22. decembris), ar ko 2010. zvejas gadam nosaka pārejošo uzkrājumu atbalsta summu un vienotas likmes atbalsta summu atsevišķiem zvejas produktiem	23
★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1280/2009 (2009. gada 22. decembris), ar ko nosaka konkrētu zvejas produktu salīdzināmās cenas 2010. zvejas gadam	25
★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1281/2009 (2009. gada 22. decembris), ar ko 2010. zvejas gadam nosaka Kopienas pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 II pielikumā uzskaitītajiem zvejas produktiem	29
★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1282/2009 (2009. gada 22. decembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 409/2009, ar ko nosaka Kopienas pārrēķina koeficientus un sagatavošanas veidu kodus, kuri izmantojami apstrādātu zivju svara pārrēķināšanai zivju dzīvsvārā	31
★ Komisijas Direktīva 2009/163/ES (2009. gada 22. decembris), ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/35/EK par saldinātājiem, kurus lieto pārtikas produktos, attiecībā uz neotamu ⁽¹⁾	37
★ Komisijas Direktīva 2009/164/ES (2009. gada 22. decembris), ar ko groza II un III pielikumu Padomes Direktīvā 76/768/EEK par kosmētikas līdzekļiem, lai to pielāgotu tehnikas attīstībai ⁽¹⁾	41

AKTI, KURU PUBLICĒŠANA NAV OBLIGĀTA

2009/1000/ES:

★ Komisijas Lēmums (2009. gada 22. decembris) par Eiropas Savienības finansiālo atbalstu Kopienas references laboratorijai transmisīvo sūkļveida encefalopātiju jomā 2010. gadā (izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 10291)	44
--	----

2009/1001/ES:

★ Komisijas Lēmums (2009. gada 22. decembris), ar ko atbilstīgi Padomes Direktīvai 92/43/EEK pieņem Kopienas nozīmes teritoriju otro atjaunināto sarakstu Makaronēzijas bioģeogrāfiskajam reģionam (izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 10414)	46
---	----

Labojumi

★ Labojums Padomes Lēmumā 2009/908/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko paredz pasākumus, lai īstenotu Eiropadomes lēmumu par Padomes prezidentūru un par Padomes darba sagatavošanas struktūru vadību (OV L 322, 9.12.2009.)	56
--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

V

(Akti, kuri no 2009. gada 1. decembra ir pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību, Līgumu par Eiropas Savienības darbību un Euratom līgumu)

AKTI, KURU PUBLICĒŠANA IR OBLIGĀTA

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1273/2009

(2009. gada 22. decembris),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 23. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	AL	44,1
	MA	54,6
	TN	117,3
	TR	84,8
	ZZ	75,2
0707 00 05	EG	155,5
	JO	81,7
	MA	86,1
	TR	114,8
	ZZ	109,5
0709 90 70	MA	36,3
	TR	112,8
	ZZ	74,6
0805 10 20	MA	64,0
	TR	60,5
	ZA	81,6
	ZZ	68,7
0805 20 10	MA	65,1
	TR	59,0
	ZZ	62,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	37,2
	IL	76,2
	TR	76,8
	ZZ	63,4
0805 50 10	TR	71,3
	ZZ	71,3
0808 10 80	CA	71,9
	CN	87,2
	MK	23,6
	US	81,8
	ZZ	66,1
0808 20 50	CN	47,6
	US	119,8
	ZZ	83,7

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1274/2009**(2009. gada 18. decembris),****ar ko atver importa kvotas rīsiem, kuru izcelsme ir aizjūras zemēs un teritorijās (AZT), un paredz to pārvaldību**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 27. novembra Lēmumu 2001/822/EK par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Kopienienu⁽¹⁾ un jo īpaši tā III pielikuma 6. panta 5. punkta septīto daļu,ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)⁽²⁾, un jo īpaši tās 148. pantu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Lēmuma 2001/822/EK III pielikuma 6. pantu attiecībā uz produktiem, kas atbilst tarifa pozīcijai 1006, ĀKK/AZT izcelsmes kumulācija ir atļauta, nepārsniedzot kopējo gada daudzumu 160 000 tonnu apjomā, kas izteikts ar lobīto rīsu ekvivalentu, ieskaitot ĀKK un EK partnerattiecību nolīgumā paredzēto 125 000 tonnu tarifa kvotu rīsiem, kuru izcelsme ir Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstīs. Sākotnēji importa licences 35 000 tonnām rīsu, kuru izcelsme ir aizjūras zemēs un teritorijās (turpmāk AZT), izdod katru gadu, un no šā daudzuma importa licences 10 000 tonnām izdod vismazāk attīstītajām AZT, kuras iekļautas minētā lēmuma I.B pielikumā. Visas pārējās importa licences izdod Nīderlandes Antiļu un Arubas izcelsmes rīsu importam. Šo AZT paredzēto 35 000 tonnu rīsu daudzumu var palielināt, ja ĀKK valstis faktiski neizmanto tiešā eksporta iespējas saskaņā ar Kotonū nolīgumā paredzēto tarifa kvotu.
- (2) No 2008. gada 1. janvāra vairs nav spēkā ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma tirdzniecības režīms, un tajā paredzētā tarifa kvota rīsiem ir aizstāta ar preferenču režīmu, kas paredzēts 6. pantā Padomes 2007. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1528/2007, ar ko dažu

tādu valstu izcelsmes izstrādājumiem, kuras ietilpst Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstu grupā, piemēro režīmu, kas paredzēts nolīgumos, ar ko izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide⁽³⁾. Saskaņā ar minētās regulas 3. panta 3. punkta a) apakšpunkta tarifa pozīcijas 1006 izstrādājumiem, kuru izcelsme ir dažās valstīs, kas ietilpst ĀKK valstu grupā, tikai līdz 2009. gada 31. decembrim turpina piemērot preferenču režīmu, kas paredzēts nolīgumos, ar ko izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide. Tādējādi no 2010. gada 1. janvāra vairs nevar paredzēt iespējamu AZT kvotu palielinājumu, kas saistīts ar ĀKK kvotas izmantošanu, tādēļ jāatver ikgadējas AZT kvotas daudzumam, kas nepārsniedz 35 000 tonnu.

- (3) Neskarot papildu nosacījumus vai atbilstīgas atkāpes, kas noteiktas minēto importa režīmu pārvaldībai, ir jāņem vērā noteikumi, kas paredzēti horizontālās vai nozaru īstenošanas regulās, t. i., Komisijas 2003. gada 28. jūlija Regulā (EK) Nr. 1342/2003 par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem ieviešanas un izvešanas atļauju sistēmas piemērošanai attiecībā uz labību un rīsiem⁽⁴⁾, Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulā (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu⁽⁵⁾, un Komisijas 2008. gada 23. aprīļa Regulā (EK) Nr. 376/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem⁽⁶⁾.
- (4) Lai nodrošinātu līdzsvarotu tirgus pārvaldību, ar iepriekš minētajām importa kvotām saistīto importa licenču izdošana ir jāsadala pa noteiktiem apakšperiodiem visa gada garumā, jānosaka licenču spēkā esības termiņš un maksimālais daudzums vienā pieteikumā.
- (5) Rīsu daudzumus, kas ir citā apstrādes posmā nekā lobīti rīsi, konvertē atbilstīgi likmēm, kas noteiktas 1. pantā Komisijas 2008. gada 19. decembra Regulā (EK) Nr. 1312/2008, ar ko nosaka konversijas likmes, apstrādes izmaksas un blakusproduktu vērtību dažādām rīsu apstrādes stadijām⁽⁷⁾. Tāpat ir jāparedz šķelto rīsu daudzumu konvertēšana.

(1) OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp.

(2) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

(3) OV L 348, 31.12.2007., 1. lpp.

(4) OV L 189, 29.7.2003., 12. lpp.

(5) OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

(6) OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.

(7) OV L 344, 20.12.2008., 56. lpp.

- (6) Lai nodrošinātu importa kvotu pareizu pārvaldību, kopā ar importa licences pieteikumu jāiemaksā iespējamajam riskam atbilstīga drošības nauda.
- (7) Lai optimizētu kvotu izmantošanu, ja tiek piemērots piešķiruma koeficients, ir lietderīgi noteikt, ka licences piešķirtās tiesības var nodot personām, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantā izklāstītajiem nosacījumiem.
- (8) Saskaņā ar Lēmuma 2001/822/EK III pielikuma 6. pantu licences, kas nav izmantotas rīsu importam, kuru izcelsme ir minētā lēmuma I.B pielikumā uzskaitītajās vismazāk attīstītajās AZT, jādara pieejamas to rīsu importam, kuru izcelsme ir Nīderlandes Antiļās vai Arubā. Šai nolūkā ir lietderīgi noteikt, ka septembra apakšperiodā daudzumus, kas nav izmantoti vismazāk attīstītajām AZT, var piešķirt to rīsu importam, kuru izcelsme ir Nīderlandes Antiļās un Arubā.
- (9) Lai nodrošinātu kvotu pareizu pārvaldību, ir lietderīgi atkāpties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta un pielāgot minētajā pantā paredzētās paziņojumu sniegšanas prasības.
- (10) Ņemot vērā to, ka no 2010. gada 1. janvāra atceļ ievadmuitas nodokļus, ko piemēro tarifa pozīcijas 1006 izstrādājumiem, kuru izcelsme ir dažās valstīs, kas ietilpst ĀKK valstu grupā, un kas paredzēti nolīgumos, ar kuriem izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide, šajā regulā paredzētie pasākumi jāpiemēro no tās pašas dienas.
- (11) Komisijas 2007. gada 21. decembra Regula (EK) Nr. 1529/2007, ar ko 2008. un 2009. gadam atver Kopienas tarifa kvotas rīsiem, kuru izcelsme ir ĀKK valstīs, kas ir daļa no CARIFORUM reģiona, un aizjūras zemēs un teritorijās (AZT), un paredz šo kvotu pārvaldību⁽¹⁾, 2009. gada kvotu perioda beigās vairs nebūs spēkā. Tāpēc tā jāatceļ.
- (12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,
- miem, uz kuriem attiecas KN kods 1006 (turpmāk "tarifa kvotas"):
- a) 25 000 tonnām, kuru izcelsme ir Nīderlandes Antiļās vai Arubā;
- b) 10 000 tonnām, kuru izcelsme ir Lēmuma 2001/822/EK I.B pielikumā minētajās vismazāk attīstītajās aizjūras zemēs un teritorijās (AZT).
- Ikgadējās tarifa kvotas ir atvērtas periodam no 1. janvāra līdz 31. decembrim.
2. Ja vien šajā regulā nav noteikts citādi, piemēro Regulu (EK) Nr. 1342/2003, (EK) Nr. 1301/2006 un (EK) Nr. 376/2008 noteikumus.
3. Tarifa kvotas pārvalda, piemērojot vienlaicīgas izskatīšanas metodi, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1301/2006 II nodaļā.
4. Saskaņā ar tarifa kvotu muitas nodoklis importam ir nulle. Šo likmi norāda importa licences pieteikuma un importa licences 24. ailē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 9. pantu.
5. Importa tarifa kvotas periodus sadala 3 apakšperiodos, kā norādīts I pielikumā.
- Par Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 4. punktā minētajiem un turpmākajā apakšperiodā pieejamajiem daudzumiem paziņo Komisijai līdz attiecīgā apakšperioda pēdējā mēneša 25. dienai.
- Ja septembra apakšperioda daudzumi, par kuriem iesniegti importa licenču pieteikumi atbilstīgi šā panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajām tarifu kvotām, ir mazāki par pieejamajiem daudzumiem, atlikušo daudzumu var izmantot, lai importētu produktus, kuru izcelsme ir Nīderlandes Antiļās vai Arubā.
6. Ja nav minēts citādi, šajā regulā norādītie daudzumi ir izteikti lobītu rīsu ekvivalentā.
- To rīsu daudzumus, kas ir citās apstrādes stadijās nekā lobīti rīsi, konvertē atbilstoši likmēm, kas noteiktas Komisijas Regulas (EK) Nr. 1312/2008 1. pantā.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo regulu atver importa tarifa kvotas un paredz to pārvaldību attiecībā uz turpmāk minētajiem tādiem rīsu daudzumiem,

2. pants

1. Licenču pieteikumus iesniedz katra I pielikumā minētā apakšperioda pirmajās septiņās dienās.

⁽¹⁾ OV L 348, 31.12.2007., 155. lpp.

2. Neskarot Regulas (EK) Nr. 1301/2006 6. panta 5. punktu, par katru apakšperiodu un katru attiecīgās kvotas kārtas numuru pieprasītais daudzums nedrīkst pārsniegt 5 000 tonnu.

3. Dalībvalstis līdz tā mēneša 14. dienai, kurā iesniegti pieteikumi, paziņo Komisijai par kopējiem daudzumiem, kas pieprasīti licenču pieteikumos, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta a) apakšpunktā, norādot astoņu ciparu KN kodu, izcelsmes valsti un minētajos pieteikumos ietvertos daudzumus, kas izteikti produkta svarā.

3. pants

1. Licenču pieteikumu un licenču 7. un 8. ailē norāda izcelsmes valsti un norādi "jā" atzīmē ar krustiņu. Licences uzliek pienākumu importēt no norādītās valsts.

2. Licenču pieteikumu un licenču 20. ailē ir viens no II pielikumā minētajiem ierakstiem.

4. pants

Regulas (EK) Nr. 376/2008 14. panta 2. punktā minētā drošības nauda ir EUR 46 par tonnu.

5. pants

1. Importa licences izdod laikā no 25. līdz pēdējai dienai mēnesī, kad iesniegti licenču pieteikumi.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1342/2003 6. panta 7. punkta un neskarot Regulas (EK) Nr. 376/2008 8. panta 1. punktu, licences piešķirtās tiesības var nodot citai personai, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantā izklāstītajiem nosacījumiem.

6. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta, dalībvalstis paziņo Komisijai vēlākais:

a) otrajā darb dienā pēc importa licenču izdošanas par kopējiem daudzumiem, kas ietverti importa licencēs, ko tās izdevušas iepriekšējā mēnesī;

b) katra mēneša pēdējā dienā (ieskaitot arī nulles paziņojumus):

i) par brīvā apgrozībā faktiski laistajiem kopējiem daudzumiem, par kuriem tās ir informētas un par kuriem vēl nav paziņots;

ii) par kopējiem daudzumiem, uz kuriem attiecas neizmantotās vai daļēji izmantotās licences, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta c) apakšpunktā, par kuriem tās ir informētas un par kuriem vēl nav paziņots.

2. Daudzumus, kas minēti 1. punktā, izsaka produkta svarā un iedala pēc astoņu ciparu KN koda, izcelsmes valsts un kvotas gada.

7. pants

Tarifa kvotu pārvaldības vajadzībām daudzumus, uz kuriem attiecas licences pieteikumi, daudzumus, par kuriem paziņots saskaņā ar 2. un 6. pantu, un daudzumus, uz kuriem attiecas importa licences, izsaka kilogramos un veselos skaitļos.

8. pants

Licences ir derīgas no to faktiskās izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 376/2008 22. panta 2. punkta nozīmē līdz izdošanas gada 31. decembrim.

9. pants

Lai laistu produktus brīvā apgrozībā, jāuzrāda preču pārvadājumu apliecības EUR.1 oriģināls vai piegādātāja deklarācija saskaņā ar Lēmuma 2001/822/EK III pielikuma 26. panta 1. punktu.

10. pants

Regulu (EK) Nr. 1529/2007 atceļ.

11. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

1. pantā paredzētās kvotas par kopējo daudzumu 35 000 tonnām (lobītu rīsu ekvivalentā) produktiem, uz kuriem attiecas KN kods 1006

Izcelsme	Daudzums lobītu rīsu ekvivalentā (tonnas)	Kārtas numurs	Apakšperiodi (daudzums lobītu rīsu ekvivalentā (tonnas))		
			Janvāris	Maijs	Septembris
Nīderlandes Antiļas un Aruba	25 000	09.4189	8 333	8 334	8 333
Vismazāk attīstītās AZT	10 000	09.4190	3 333	3 334	3 333

II PIELIKUMS

3. panta 2. punktā minētie ieraksti

— bulgāru valodā:	Освобождено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕС) № 1274/2009)
— spāņu valodā:	Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (UE) n° 1274/2009]
— čehu valodā:	Osвобоzeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (EU) č. 1274/2009)
— dāņu valodā:	Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EU) nr. 1274/2009)
— vācu valodā:	Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EU) Nr. 1274/2009)
— īgauņu valodā:	Tollmaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EL) nr 1274/2009)
— grieķu valodā:	Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1274/2009]
— angļu valodā:	Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EU) No 1274/2009)
— franču valodā:	Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (UE) n° 1274/2009]
— itāļu valodā:	Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (UE) n. 1274/2009]
— latviešu valodā:	Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (ES) Nr. 1274/2009)
— lietuviešu valodā:	Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsniuose (Reglamentas (ES) Nr. 1274/2009)
— ungāru valodā:	Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1274/2009/EU rendelet)
— maltiešu valodā:	Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (UE) Nru 1274/2009)
— holandiešu valodā:	Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van deze vergunning vermelde hoeveelheid (Verordening (EU) nr. 1274/2009)
— poļu valodā:	Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1274/2009)
— portugāļu valodā:	Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (UE) n.º 1274/2009]
— rumāņu valodā:	Scutit de drepturi vamale până la concurența cantităților menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul (UE) nr. 1274/2009]
— slovāku valodā:	Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v kolónkach 17 a 18 tohto dovozného povolenia [nariadenie (EÚ) č. 1274/2009]
— slovēņu valodā:	Oprostitvev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1274/2009)
— somu valodā:	Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EU) N:o 1274/2009)
— zviedru valodā:	Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EU) nr 1274/2009)

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1275/2009**(2009. gada 21. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Francijas karogu, zvejojot zilās tunzivis Atlantijas okeānā uz austrumiem no 45° rietumu garuma un Vidusjūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2009. gada 16. janvāra Regulā (EK) Nr. 43/2009, ar ko 2009. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un – attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas limiti ⁽³⁾, ir noteiktas kvotas 2009. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju kuģi, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2009. gadam iedalīto kvotu.

- (3) Tāpēc jāaizliedz zveja no šā krājuma, nozvejas paturēšana uz kuģa, pārkraušana citā kuģī un izkraušana,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2009. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Zveja no šīs regulas pielikumā norādītā krājuma, ko veic kuģi, kuri peld ar pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegta no pielikumā noteiktās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai izkraut nozveju no šā krājuma, ja to nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 21. decembrī

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektors
Fokion FOTIADIS*

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 22, 26.1.2009., 1. lpp.

PIELIKUMS

Nr.	31/T&Q
Dalībvalsts	Francija
Krājums	BFT/AE045W
Suga	Zilā tunzivs (<i>Thunnus thynnus</i>)
Zona	Atlantijas okeāns uz austrumiem no 45° rietumu garuma un Vidusjūra
Datums	2009. gada 11. novembris

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1276/2009

(2009. gada 22. decembris),

ar kuru nosaka standartvērtības, kas izmantojamas, aprēķinot finansiālo kompensāciju un ar to saistīto avansu par zvejas produktiem, kuri izņemti no tirgus 2010. zvejas gadā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 21. panta 5. un 8. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 104/2000 paredzēts izmaksāt finansiālu kompensāciju ražotāju organizācijām, kas noteiktos apstākļos izņem no tirgus minētās regulas I pielikuma A un B daļā uzskaitītos produktus. Šādas finansiālas kompensācijas apjoms attiecībā uz produktiem, kas nav paredzēti lietošanai pārtikā, ir jāsamazina par standartvērtību.
- (2) Komisijas 2001. gada 19. decembra Regulā (EK) Nr. 2493/2001 par dažu no tirgus izņemtu zvejniecības produktu realizāciju⁽²⁾ noteikts, kā realizējami no tirgus izņemti produkti. Šādu produktu vērtība ir jānosaka standarta līmenī katram no šiem realizācijas veidiem, ņemot vērā vidējos ienākumus, ko no šādas realizācijas varētu iegūt dažādās dalībvalstīs.
- (3) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 2000. gada 15. novembra Regulā (EK) Nr. 2509/2000, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai attiecībā uz finansiālās kompensācijas piešķiršanu par atsevišķu zivsaimniecības produktu izņemšanu⁽³⁾, īpaši noteikumi paredz, ka par finansiālās kompensācijas piešķiršanu atbildīgā iestāde ir jāinformē gadījumos, kad ražotāju organizācija vai viens no tās dalībniekiem laiž savus produktus pārdošanā dalībvalstī, kurā minētais

dalībnieks nav atzīts. Minētā iestāde ir iestāde dalībvalstī, kurā ir atzīta attiecīgā ražotāju organizācija. Tāpēc atskaitāmajai standartvērtībai ir jābūt vērtībai, ko piemēro attiecīgajā dalībvalstī.

- (4) Tāda pati aprēķina metode ir jāpiemēro arī finansiālās kompensācijas avansa aprēķināšanā, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 2509/2000 6. pantā.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zivsaimniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

2010. zvejas gadam standartvērtības, kas izmantojamas, aprēķinot finansiālo kompensāciju un ar to saistīto avansu par zvejas produktiem, kurus no tirgus izņēmušas ražotāju organizācijas un kuri nav paredzēti lietošanai pārtikā, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 104/2000 21. panta 5. punktā, ir paredzētas šīs regulas pielikumā.

2. pants

Standartvērtība, kas jāatskaita no finansiālās kompensācijas un ar to saistītā avansa, ir tāda, kādu piemēro dalībvalstī, kurā ir atzīta attiecīgā ražotāju organizācija.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 337, 20.12.2001., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 289, 16.11.2000., 11. lpp.

PIELIKUMS

STANDARTVĒRTĪBAS

No tirgus izņemto produktu izmantošana	EUR par tonnu
1. Izmantošana pēc pārstrādes miltos (dzīvnieku barība)	
a) <i>Clupea harengus</i> sugas siļķes un <i>Scomber scombrus</i> un <i>Scomber japonicus</i> sugas makreles:	
— Dānija un Zviedrija	60
— Apvienotā Karaliste	50
— citas dalībvalstis	15
— Francija	2
b) <i>Crangon crangon</i> sugas garneles un ziemeļu garneles (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Dānija un Zviedrija	0
— citas dalībvalstis	10
c) Citi produkti:	
— Dānija	40
— Zviedrija, Portugāle un Īrija	20
— Apvienotā Karaliste	28
— citas dalībvalstis	1
2. Izmantošana svaigā vai konservētā veidā (dzīvnieku barība)	
a) <i>Sardina pilchardus</i> sugas sardīnes un anšovi (<i>Engraulis</i> spp.):	
— visas dalībvalstis	8
b) Citi produkti:	
— Zviedrija	0
— Francija	30
— citas dalībvalstis	30
3. Izmantošana ēsmai	
— Francija	60
— citas dalībvalstis	20
4. Izmantošana citiem mērķiem, nevis dzīvnieku barībai	0

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1277/2009**(2009. gada 22. decembris),****ar ko 2010. zvejas gadam nosaka Kopienas atpirkšanas un pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikumā uzskaitītajiem zvejas produktiem**

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

1. pants

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgu organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 20. panta 3. punktu un 22. pantu,

Pārrēķina koeficienti, ko izmanto, lai aprēķinātu Regulas (EK) Nr. 104/2000 20. un 22. pantā minētās ES atpirkšanas un pārdošanas cenas minētās regulas I pielikumā uzskaitītajiem produktiem 2010. zvejas gadā, ir noteikti šīs regulas I pielikumā.

tā kā:

2. pants

(1) Regulā (EK) Nr. 104/2000 paredzēts, ka ES atpirkšanas un pārdošanas cenas katram no I pielikumā uzskaitītajiem produktiem ir jānosaka, pamatojoties uz produkta svaigumu, izmēru vai svaru un sagatavošanas veidu, piemērojot pārrēķina koeficientu attiecīgajai produktu kategorijai apjomā, kas nepārsniedz 90 % no attiecīgās orientējošās cenas.

ES atpirkšanas un pārdošanas cenas, ko piemēro 2010. zvejas gadā, un produkti, uz kuriem tās attiecas, ir noteikti II pielikumā.

3. pants

(2) Atpirkšanas cenas var reizināt ar korekcijas koeficientiem izkraušanas vietās, kas atrodas ļoti tālu no galvenajiem patēriņa centriem ES. Orientējošās cenas 2010. zvejas gadam visiem attiecīgajiem produktiem tika noteiktas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1212/2009⁽²⁾.

Atpirkšanas cenas, ko 2010. zvejas gadā piemēro izkraušanas vietās, kuras atrodas ļoti tālu no galvenajiem patēriņa centriem ES, un produkti, uz kuriem šīs cenas attiecas, ir noteikti III pielikumā.

4. pants

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zivsaimniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

(1) OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.

(2) OV L 327, 12.12.2009., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Pārreķina koeficienti produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikuma A, B un C daļā

Suga	Izmērs (*)	Pārreķina koeficienti	
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Siļķe <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
7b	0,00	0,36	
8	0,00	0,30	
Sardīne <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Dzelkņu haizivs <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Kaķhaizivis <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Sarkanāsari <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Menca <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Saida <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30

Suga	Izmērs (*)	Pārreķina koeficienti	
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Merlangis <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Jūraslīdakas <i>Molva spp.</i>	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Atlantijas makrele <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Austrumu makrele <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Anšovi <i>Engraulis spp.</i>	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Heks <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29

Suga	Izmērs (*)	Pārreķina koeficienti	
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Limanda <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Plekste <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Garspuru tunzivs (ziemeļu vai dienvidu apakšgrupa) <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Sēpijas <i>Sepia officinalis</i> un <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Svaiguma kategorijas, izmēri un sagatavošanas veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

Suga	Izmērs (*)	Pārreķina koeficients	
		Nesadalīta zivs	Zivs bez galvas (*)
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Jūrasvelni <i>Lophius spp.</i>	1	0,61	0,77
	2	0,78	0,72
	3	0,78	0,68
	4	0,65	0,60
	5	0,36	0,43
		Visi sagatavošanas veidi	
		Ekstra, A (*)	
Brūnā garnele <i>Crangon crangon</i>	1	0,59	
	2	0,27	
		Vārītas ūdenī	Svaigas vai atdzesētas
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Ziemeļu garnele <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68
	2	0,27	—
		Nesadalīti (*)	
Ēdamais krabis <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72	
	2	0,54	

Suga	Izmērs (*)	Pārrēķina koeficients		
		Nesadalīta zivs	Zivs bez galvas (*)	
		Ķidāta zivs ar galvu (*)		
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
		Nesadalīti (*)		Astes (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Jūrasmeles <i>Solea spp.</i>	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Svaiguma kategorijas, izmēri un sagatavošanas veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

II PIELIKUMS

Kopienas atpirkšanas un pārdošanas cenas produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikuma A, B un C daļā

Suga	Izmērs (*)	Atpirkšanas cena (EUR/t)	
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Siļķe <i>Clupea harengus</i>	1	0	129
	2	0	198
	3	0	187
	4a	0	118
	4b	0	118
	4c	0	248
	5	0	220
	6	0	110
	7a	0	110
	7b	0	99
8	0	83	
Sardīne <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	296
	2	0	371
	3	0	418
	4	0	273
Dzelkņu haizivs <i>Squalus acanthias</i>	1	654	654
	2	556	556
	3	305	305
Kaķhaizivis <i>Scyliorhinus spp.</i>	1	455	427
	2	455	398
	3	313	256
Sarkanāsari <i>Sebastes spp.</i>	1	0	962
	2	0	962
	3	0	808
Menca <i>Gadus morhua</i>	1	1 144	826
	2	1 144	826
	3	1 081	636
	4	858	477
	5	604	350
Saida <i>Pollachius virens</i>	1	559	435
	2	559	435
	3	551	427
	4	473	233

Suga	Izmērs (*)	Atpirkšanas cena (EUR/t)		
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	703	547	
	2	703	547	
	3	605	420	
	4	508	351	
Merlangis <i>Merlangius merlangus</i>	1	593	449	
	2	575	431	
	3	539	395	
	4	368	269	
Jūraslīdakas <i>Molva spp.</i>	1	792	652	
	2	769	629	
	3	699	559	
Atlantijas makrele <i>Scomber scombrus</i>	1	0	228	
	2	0	225	
	3	0	219	
Austrumu makrele <i>Scomber japonicus</i>	1	0	215	
	2	0	215	
	3	0	176	
	4	0	131	
Anšovi <i>Engraulis spp.</i>	1	0	875	
	2	0	927	
	3	0	772	
	4	0	322	
Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	— 2010. gada 1. janvāra līdz gada 30. aprīlim	1	789	431
		2	789	431
		3	757	431
		4	547	358
	— 2010. gada 1. maija līdz gada 31. decembrim	1	1 097	599
		2	1 097	599
		3	1 053	599
		4	760	497
Heks <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 063	2 416	
	2	2 314	1 804	
	3	2 314	1 770	
	4	1 906	1 463	
	5	1 770	1 395	

Suga	Izmērs (*)	Atpirkšanas cena (EUR/t)	
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	1	1 633	1 537
	2	1 441	1 345
	3	1 297	1 177
	4	817	697
Limanda <i>Limanda limanda</i>	1	588	480
	2	447	348
Plekste <i>Platichys flesus</i>	1	327	288
	2	248	208
Garspuru tunzivs (ziemeļu vai dienvidu apakšgrupa) <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 238	1 815
	2	2 238	1 726
Sēpijas <i>Sepia officinalis</i> un <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 140
	2	0	1 140
	3	0	712
		Nesadalīta zivs	Zivs bez galvas (*)
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Jūrasvelni <i>Lophius spp.</i>	1	1 783	4 632
	2	2 280	4 331
	3	2 280	4 090
	4	1 900	3 609
	5	1 052	2 586
		Visi sagatavošanas veidi	
		Ekstra, A (*)	
Brūnā garnele <i>Crangon crangon</i>	1	1 430	
	2	654	
		Vārītas ūdenī	Svaigas vai atdzesētas
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Ziemeļu garnele <i>Pandalus borealis</i>	1	4 985	1 081
	2	1 748	—

(*) Svaiguma kategorijas, izmēri un sagatavošanas veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

Suga	Izmērs (*)	Pārdošanas cenas (EUR/t)		
		Nesadalīti (*)		
Ēdamais krabis <i>Cancer pagurus</i>	1	1 207		
	2	905		
		Nesadalīti (*)		Astes (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 469	4 469	3 323
	2	4 469	3 066	2 789
	3	4 002	3 066	2 051
	4	2 599	2 131	1 682
		Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Jūrasmeles <i>Solea spp.</i>	1	5 057	3 910	
	2	5 057	3 910	
	3	4 787	3 641	
	4	3 910	2 832	
	5	3 371	2 225	

(*) Svaiguma kategorijas, izmēri un sagatavošanas veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

III PIELIKUMS

Atpirkšanas cenas izkraušanas vietās, kas ir ļoti tālu no galvenajiem patēriņa centriem

Suga	Izkraušanas vieta	Pārreķina koeficients	Izmērs (*)	Atpirkšanas cena (EUR/t)	
				Ķidāta zivs ar galvu (*)	Nesadalīta zivs (*)
				Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Siļķe <i>Clupea harengus</i>	Izkraušanas vieta	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
	Anglijas austrumu piekrastes reģioni no Bervikas līdz Duvrai Skotijas piekrastes reģioni no Portpatrikas līdz Aimutai un salas uz rietumiem un ziemeļiem no šiem reģioniem Daunas apgabala piekrastes reģioni (Ziemeļīrija)	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
Atlantijas makrele <i>Scomber scombrus</i>	Īrijas piekrastes reģioni un salas	0,96	1	0	219
			2	0	216
			3	0	210
	Kornvolas un Devonas piekrastes reģioni un salas Apvienotajā Karalistē	0,95	1	0	217
			2	0	214
			3	0	208
Heks <i>Merluccius merluccius</i>	Piekrastes reģioni no Trūnas (Dienvidrietumu Skotija) līdz Vikai (Ziemeļaustrumu Skotija) un salas uz rietumiem un ziemeļiem no šiem reģioniem	0,75	1	2 444	1 812
			2	1 846	1 353
			3	1 846	1 327
			4	1 520	1 097
			5	1 412	1 046
Garspuru tunzivs (ziemeļu vai dienvidu apakšgrupa) <i>Thunnus alalunga</i>	Azoru salas un Madeira	0,48	1	1 043	871
			2	1 043	828
Sardīne <i>Sardina pilchardus</i>	Kanāriju salas	0,48	1	0	142
			2	0	178
			3	0	200
			4	0	131
	Kornvolas un Devonas piekrastes reģioni un salas Apvienotajā Karalistē	0,74	1	0	219
			2	0	275
			3	0	309
			4	0	202
	Atlantijas okeāna piekrastes reģioni Portugālē	0,93	2	0	345
			0,81	3	0

(*) Svaiguma kategorijas, izmēri un sagatavošanas veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1278/2009**(2009. gada 22. decembris),****ar ko nosaka privātās uzglabāšanas atbalsta summu konkrētiem zvejas produktiem 2010. zvejas gadā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2000. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 2813/2000, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai par privātās uzglabāšanas atbalsta piešķiršanu attiecībā uz atsevišķiem zivsaimniecības produktiem ⁽²⁾, un jo īpaši tās 1. pantu,

tā kā:

- (1) Atbalsts nedrīkst pārsniegt to tehnisko un finansiālo izmaksu summu, kas ES reģistrētas iepriekšējā zvejas gadā pirms attiecīgā gada.
- (2) Lai novērstu ilgtermiņa uzglabāšanu, saīsinātu izmaksāšanas termiņus un mazinātu pārbaūžu slogu, atbalsts privātai uzglabāšanai ir jāzmaksā vienā maksājumā.

- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zivsaimniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 104/2000 25. pantā minētā privātās uzglabāšanas atbalsta summa produktiem, kas uzskaitīti minētās regulas II pielikumā, 2010. zvejas gadā ir šāda:

- pirmais mēnesis: EUR 219 par tonnu,
- otrais mēnesis: EUR 0 par tonnu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 326, 22.12.2000., 30. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1279/2009**(2009. gada 22. decembris),****ar ko 2010. zvejas gadam nosaka pārejošo uzkrājumu atbalsta summu un vienotas likmes atbalsta summu atsevišķiem zvejas produktiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2000. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 2814/2000, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai par pārejošo uzkrājumu atbalsta piešķiršanu attiecībā uz atsevišķiem zivsaimniecības produktiem⁽²⁾, un jo īpaši tās 5. pantu,ņemot vērā Komisijas 2001. gada 14. maija Regulu (EK) Nr. 939/2001, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai par vienotas likmes atbalsta piešķiršanu attiecībā uz atsevišķiem zvejniecības produktiem⁽³⁾, un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 104/2000 paredzēts, ka par konkrētu svaigu produktu daudzumiem, kas izņemti no tirgus un ko apstrādā stabilizēšanas nolūkos un uzglabā vai arī konservē, var piešķirt atbalstu.
- (2) Šāda atbalsta mērķis ir pienācīgi stimulēt ražotāju organizācijas no tirgus izņemto produktu apstrādāšanai vai konservēšanai, lai tie nebūtu jāiznīcina.

(3) Atbalsta apjomam jābūt tādām, kas neizjauc attiecīgo produktu tirgus līdzsvaru un nekropļo konkurenci.

(4) Atbalsta apjoms nedrīkst pārsniegt ar stabilizēšanai un uzglabāšanai būtiskām darbībām saistītās tehniskās un finansiālās izmaksas, kas ES reģistrētas zvejas gadā pirms attiecīgā gada.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zivsaimniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 104/2000 23. pantā minētā pārejošo uzkrājumu atbalsta summas un 24. panta 4. punktā minētā vienotās likmes atbalsta summas 2010. zvejas gadam ir noteiktas šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.⁽²⁾ OV L 326, 22.12.2000., 34. lpp.⁽³⁾ OV L 132, 15.5.2001., 10. lpp.

PIELIKUMS

1. Pārejošo uzkrājumu atbalsta summa par produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikuma A un B daļā, un par jūrasmelēm (*Solea spp.*), kas minētas I pielikuma C daļā

Regulas (EK) Nr. 104/2000 23. pantā minētās apstrādes metodes	Atbalsta summa (EUR par tonnu)
1	2
I. Nesadalītu produktu, ķidātu un ar galvām, vai gabalos sagrieztu produktu saldēšana un uzglabāšana	
— <i>Sardina pilchardus</i> sugas sardīnes	359
— Citas sugas	291
II. Filetēšana, saldēšana un uzglabāšana	395
III. Nesadalītu produktu, ķidātu un ar galvām, vai gabalos sagrieztu produktu sāļošana un/vai vītināšana un uzglabāšana	277
IV. Marinēšana un uzglabāšana	260

2. Pārejošo uzkrājumu atbalsta summa par pārējiem produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikuma C daļā

Regulas (EK) Nr. 104/2000 23. pantā minētās apstrādes un/vai konservēšanas metodes	Produkti	Atbalsta summa (EUR par tonnu)
1	2	3
I. Saldēšana un uzglabāšana	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	Norvēģijas omāru (<i>Nephrops norvegicus</i>)astes	248
II. Galvas atdalīšana, saldēšana un uzglabāšana	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)	293
III. Vārīšana, saldēšana un uzglabāšana	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	Ēdamais krabis (<i>Cancer pagurus</i>)	248
IV. Pasterizēšana un uzglabāšana	Ēdamais krabis (<i>Cancer pagurus</i>)	392
V. Uzglabāšana dzīvā veidā stacionārās cisternās vai akvārijos	Ēdamais krabis (<i>Cancer pagurus</i>)	210

3. Vienotas likmes atbalsta summa par produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 IV pielikumā

Apstrādes metodes	Atbalsta summa (EUR par tonnu)
I. Nesadalītu produktu, ķidātu un ar galvām, vai gabalos sagrieztu produktu saldēšana un uzglabāšana	291
II. Filetēšana, saldēšana un uzglabāšana	395

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1280/2009**(2009. gada 22. decembris),****ar ko nosaka konkrētu zvejas produktu salīdzināmās cenas 2010. zvejas gadam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 29. panta 1. un 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 104/2000 paredzēts, ka produktiem, kuriem saskaņā ar 28. panta 1. punktu aptur tarifu piemērošanu, katru gadu, vadoties pēc produktu kategorijas, var noteikt salīdzināmās cenas, kas ir spēkā ES. Tas pats attiecas uz produktiem, kuriem jāatbilst salīdzināmajai cenai, jo uz tiem attiecas PTO noteikts saistošs tarifu samazinājums vai kāda cita preferenču sistēma.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. panta 3. punkta a) apakšpunktu salīdzināmās cenas produktiem, kas uzskaitīti I pielikuma A un B daļā, ir vienādas ar atpirkšanas cenu, kas noteikta saskaņā ar minētās regulas 20. panta 1. punktu.
- (3) ES atpirkšanas cenas attiecīgajiem produktiem 2010. zvejas gadam ir noteiktas ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 1277/2009⁽²⁾.

- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. panta 3. punkta d) apakšpunktu to produktu salīdzināmo cenu, kas nav uzskaitīti minētās regulas I un II pielikumā, nosaka, jo īpaši pamatojoties uz vidējo svērto muitas vērtību, kas reģistrēta importa tirgos vai importēšanas ostās pēdējo trīs gadu laikā pirms dienas, kurā nosaka salīdzināmo cenu.
- (5) Nav jānosaka salīdzināmās cenas tiem produktiem, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. panta 1. punktā noteiktie kritēriji un kurus nenozīmīgos apjomos importē no trešām valstīm.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zivsaimniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā ir noteiktas zvejas produktu salīdzināmās cenas 2010. zvejas gadam, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. pantā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.

⁽²⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 12. lappusi.

PIELIKUMS (1)

1. Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. panta 3. punkta a) apakšpunktā minēto produktu salīdzināmās cenas

Suga	Izmērs (1)	Salīdzināmā cena (EUR par tonnu)			
		Ķidāta zivs ar galvu (1)		Nesadalīta zivs (1)	
		Papildu <i>Taric</i> kods	Ekstra, A (1)	Papildu <i>Taric</i> kods	Ekstra, A (1)
Siļķe (<i>Clupea harengus</i>) ex 0302 40 00	1		—	F011	129
	2		—	F012	198
	3		—	F013	187
	4a		—	F016	118
	4b		—	F017	118
	4c		—	F018	248
	5		—	F015	220
	6		—	F019	110
	7a		—	F025	110
7b		—	F026	99	
8		—	F027	83	
Sarkanāsari (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 69 31 un ex 0302 69 33	1		—	F067	962
	2		—	F068	962
	3		—	F069	808
Menca (<i>Gadus morhua</i>) ex 0302 50 10	1	F073	1 144	F083	826
	2	F074	1 144	F084	826
	3	F075	1 081	F085	636
	4	F076	858	F086	477
	5	F077	604	F087	350
Ziemeļu garnele (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	Vārītas ūdenī		Svaigas vai atdzesētas	
		Papildu <i>Taric</i> kods	Ekstra, A (1)	Papildu <i>Taric</i> kods	Ekstra, A (1)
	2	F317	4 985	F321	1 081
		F318	1 748	—	—

(1) Svaiguma kategorijas, izmēri un sagatavošanas veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

(1) Visām kategorijām, kas nav atsevišķi minētas pielikuma 1. un 2. punktā, papildu kods ir "F499: Citi".

2. Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. panta 3. punkta d) apakšpunktā minēto zvejas produktu salīdzināmās cenas

Produkts	Papildu <i>Taric</i> kods	Sagatavošanas veids	Salīdzināmā cena (EUR par tonnu)
1. Sarkanāsari (<i>Sebastes</i> spp.)		Nesadalīti	
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	— ar galvu vai bez tās	941
ex 0304 29 35 ex 0304 29 39	F412	Filejas: — ar kaula daļām ("standarts"),	1 895
	F413	— bez kaula daļām	2 094
	F414	— bloki tiešā iesaiņojumā, kuri sver ne vairāk kā 4 kg	2 239
2. Mencas (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> un <i>Gadus macrocephalus</i>) un <i>Boreo- gadus saida</i> sugas zivis			
ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41	F416	Nesadalītas, ar galvu vai bez tās	1 095
ex 0304 29 29	F417	Filejas: — ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar kaula daļām ("standarts")	2 451
	F418	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez kaula daļām	2 663
	F419	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, ar ādu	2 550
	F420	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, bez ādas	2 943
	F421	— bloki tiešā iesaiņojumā, kuri sver ne vairāk kā 4 kg	2 903
ex 0304 99 33	F422	Gabali un pārējā gaļa, izņemot maltas gaļas blokus	1 448
3. Saida (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 29 31	F424	Filejas: — ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar kaula daļām ("standarts")	1 518
	F425	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez kaula daļām	1 705
	F426	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, ar ādu	1 476
	F427	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, bez ādas	1 630
	F428	— bloki tiešā iesaiņojumā, kuri sver ne vairāk kā 4 kg	1 786
ex 0304 99 41	F429	Gabali un pārējā gaļa, izņemot maltas gaļas blokus	966

Produkts	Papildu <i>Taric</i> kods	Sagatavošanas veids	Salīdzināmā cena (EUR par tonnu)
4. Pikša (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) ex 0304 29 33		Filejas:	
	F431	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar kaula daļām ("standarts"),	2 241
	F432	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez kaula daļām	2 580
	F433	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, ar ādu	2 537
	F434	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, bez ādas	2 710
	F435	— bloki tiešā iesaiņojumā, kuri sver ne vairāk kā 4 kg.	2 901
5. Mintajs (<i>Theragra chalcogramma</i>) ex 0304 29 85		Filejas:	
	F441	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar kaula daļām ("standarts")	1 170
	F442	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez kaula daļām	1 324
6. Siļķes (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) ex 0304 19 97 ex 0304 99 23		Siļķu plētnes	
	F450	— gabala svars pārsniedz 80 g	510
	F450	— gabala svars pārsniedz 80 g	464

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1281/2009**(2009. gada 22. decembris),****ar ko 2010. zvejas gadam nosaka Kopienas pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 II pielikumā uzskaitītajiem zvejas produktiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 25. panta 1. un 6. punktu,

tā kā:

- (1) Līdz zvejas gada sākumam katram Regulas (EK) Nr. 104/2000 II pielikumā minētajam produktam jānosaka ES pārdošanas cena tādā līmenī, kas ir vismaz 70 % un nepārsniedz 90 % no orientējošās cenas.
- (2) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1212/2009 ⁽²⁾ visiem attiecīgajiem produktiem nosaka orientējošās cenas 2010. zvejas gadam.
- (3) Tirgus cena būtiski atšķiras atkarībā no sugas un no tā, kā produkti ir sagatavoti, jo īpaši attiecībā uz kalmāriem un hekiem.

(4) Tāpēc attiecībā uz ES izkrautu saldētu produktu dažādajām sugām un sagatavošanas veidiem ir jānosaka pārrēķina koeficienti, lai noteiktu cenu līmeni, no kura sākot piemēro Regulas (EK) Nr. 104/2000 25. panta 2. punktā minētos intervences pasākumus.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zivsaimniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

ES pārdošanas cenas, kuras minētas Regulas (EK) Nr. 104/2000 25. panta 1. punktā un kuras 2010. zvejas gadā piemērojamas minētas regulas II pielikumā uzskaitītajiem produktiem, kā arī sagatavošanas veidi un pārrēķina koeficienti, uz kuriem tās attiecas, ir noteikti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briseļē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 327, 12.12.2009., 1. lpp.

PIELIKUMS

Pārdošanas cenas un pārrēķina koeficienti

Suga	Sagatavošanas veids	Pārrēķina koeficients	Intervences līmenis	Pārdošanas cena (EUR par tonnu)
Melnais paltuss (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Nesadalīts vai ķidāts, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	1 629
Heki (<i>Merluccius</i> spp.)	Nesadalīti vai ķidāti, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	1 027
	Atsevišķas filejas			
	— ar ādu	1,0	0,85	1 261
	— bez ādas	1,1	0,85	1 387
Zobaines un pageles (<i>Dentex dentex</i> un <i>Pagellus</i> spp.)	Nesadalītas vai ķidātas, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	1 268
Zobenzivs (<i>Xiphias gladius</i>)	Nesadalīta vai ķidāta, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	3 398
Garneles <i>Penaeidae</i>	Saldētas			
a) <i>Parapenaeus longirostris</i>		1,0	0,85	3 461
b) Citas <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 847
Sēpijas (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macro-soma</i> un <i>Sepiola rondeletti</i>)	Saldētas	1,0	0,85	1 628
Garspuru kalmāri (<i>Loligo</i> spp.)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— nesadalīti, netīrīti	1,00	0,85	1 002
	— tīrīti	1,20	0,85	1 203
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— nesadalīti, netīrīti	2,50	0,85	2 505
	— tīrīti	2,90	0,85	2 906
Astoņkāji (<i>Octopus</i> spp.)	Saldēti	1,00	0,85	1 837
<i>Illex argentinus</i>	— nesadalīti, netīrīti	1,00	0,80	685
	— caurulīte	1,70	0,80	1 164

Tirdzniecībai sagatavoto produktu veidi

Nesadalīti, netīrīti: produkti, kas nav pakļauti nekādai apstrādei.

Tīrīti: produkti, kas ir vismaz ķidāti.

Caurulīte: kalmāra ķermenis, kas ir vismaz ķidāts un bez galvas.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1282/2009**(2009. gada 22. decembris),****ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 409/2009, ar ko nosaka Kopienas pārrēķina koeficientus un sagatavošanas veidu kodus, kuri izmantojami apstrādātu zivju svara pārrēķināšanai zivju dzīvsvārā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 409/2009⁽²⁾ ir noteikti Kopienas pārrēķina koeficienti un sagatavošanas veidu kodi zivīm, kuru apstrādes pakāpe ir "svaigas" un "svaigi sāļtas".
- (2) To sugu zivis, kuru nozvejai ir noteiktas kvotas, izkrauj galvenokārt apstrādes pakāpē "svaigas", "svaigi sāļtas" un "saldētas". Lai būtu pieejami Kopienas pārrēķina koeficienti visām attiecīgajām apstrādes pakāpēm, Regula (EK) Nr. 409/2009 jāpapildina ar Kopienas pārrēķina koeficientiem saldētām zivīm.
- (3) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1077/2008⁽³⁾ ir paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par zvejas žurnāla, izkraušanas deklarācijas un citā kuģī pārkraušanas datu elektronisku reģistrēšanu un nosūtīšanu.
- (4) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 409/2009.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 409/2009 groza šādi.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

1. Regulas 3. panta g) punktu aizstāj ar šādu punktu:

"g) "apstrādes pakāpe" ir stāvoklis, kādā zivis tiek uzglabātas (svaigas, svaigi sāļtas un saldētas)."

2. Regulas 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Apstrādātu zivju svara pārrēķināšanai zivju dzīvsvārā piemēro Kopienas pārrēķina koeficientus, kas noteikti II, III un IV pielikumā."

3. Regulas 6. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Kopienas zvejas kuģu kapteiņi 4. pantā minētos pārrēķina koeficientus izmanto, lai Regulas (EEK) Nr. 2847/93 6. pantā un Komisijas Regulas (EK) Nr. 1077/2008 (*) 4. pantā minētajā zvejas žurnālā reģistrētu:

- a) uz zvejas kuģa paturēto zivju aptuveno dzīvsvaru; un
- b) aprēķināto zivju dzīvsvaru izkraušanas laikā.

(*) OV L 295, 4.11.2008., 3. lpp."

4. Regulas I pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikumu.

5. Šīs regulas II pielikumu pievieno kā IV pielikumu.

2. pants**Stāšanās spēkā un piemērošana**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 123, 19.5.2009., 78. lpp.⁽³⁾ OV L 295, 4.11.2008., 3. lpp.

I PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

SAGATAVOŠANAS VEIDA TRĪSBURTU KODI

Sagatavošanas veida trīs- burtu kods	Sagatavošanas veids	Apraksts
FIL	Filejas	Atdalīta galva, kaula daļas un spuras, izņemti iekšējie orgāni. No katras zivs iegūst divas filejas, kas nav savstarpēji savienotas
FIS	Filejas bez ādas	Atdalīta galva, kaula daļas, spuras un āda, izņemti iekšējie orgāni. No katras zivs iegūst divas filejas, kas nav savstarpēji savienotas
FSB	Filejas ar ādu un kaula daļām	Filejas, no kurām nav atdalīta āda un kaula daļas
FSP	Filejas bez ādas, ar mugurkaulu	Filejas, no kurām atdalīta āda, bet nav atdalīts mugurkauls
GHT	Ķidātas, bez galvas un astes	Izņemti iekšējie orgāni, atdalīta galva un aste
GUG	Ķidātas, bez žaunām	Izņemti iekšējie orgāni un žaunas
GUH	Ķidātas, bez galvas	Izņemti iekšējie orgāni un atdalīta galva
GUL	Ķidātas, ar aknām	Izņemti iekšējie orgāni, izņemot aknas
GUS	Ķidātas, bez galvas un ādas	Izņemti iekšējie orgāni, atdalīta galva un āda
GUT	Ķidātas	Izņemti visi iekšējie orgāni
HEA	Bez galvas	Atdalīta galva
JAT	Sagatavotas ar "japāņu paņēmienu", bez astes	Sagatavotas ar "japāņu paņēmienu", atdalīta aste
LVR	Aknas	Tikai aknas. Kombinētu sagatavošanas veidu* apzīmē ar kodu LVR-C
OTH	Cits	Jebkurš cits sagatavošanas veids
ROE	Ikri	Tikai ikri. Kombinētu sagatavošanas veidu* apzīmē ar kodu ROE-C
CBF	Mencu plētnes	Atdalīta galva, bet nav atdalīta āda, mugurkauls un aste
SUR	Surimi	Surimi
SGT	Ķidātas, sāļtas	Zivīm izņemti iekšējie orgāni, un tās iesālītas
TAL	Aste	Tikai astes
TNG	Mēle	Tikai mēle. Kombinētu sagatavošanas veidu* apzīmē ar kodu TNG-C
WHL	Nesadalītas	Apstrāde nav veikta
WNG	Spārņveida spuras	Tikai spārņveida spuras"

II PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

KOPIENAS PĀRRĒKINA KOEFICIENTI SALDĒTĀM ZIVĪM

Suga: garspuru tunzivs <i>Thunnus alalunga</i>	ALB
WHL	1,00
GUT	1,23

Suga: berikšas <i>Beryx</i> spp.	ALF
WHL	1,00

Suga: Eiropas anšovs <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00

Suga: jūrasvelni <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

Suga: Antarktiskas leduszivs <i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00

Suga: Ziemeļatlantijas argentīna <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00

Suga: lielacu tunzivs <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUH	1,29
HEA	1,25

Suga: zilā jūras lidaka <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

Suga: gludais rombs <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00

Suga: ogļzivs <i>Aphanopus carbo</i>	BSF
WHL	1,00
GUT	1,48

Suga: Atlantijas zilais marlīns <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00

Suga: moiva <i>Mallotus villosus</i>	CAP
WHL	1,00

Suga: menca <i>Gadus morhua</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

Suga: limanda <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00

Suga: dzelkņu haizivs <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUS	2,52

Suga: plekste <i>Platichthys flesus</i>	FLE
WHL	1,00

Suga: lielacu diegspuru vēdzele <i>Phycis blennoides</i>	GFB
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40
Suga: melnais paltuss <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39
Suga: pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00
Suga: Atlantijas paltuss <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
WHL	1,00
Suga: siļķe <i>Clupea harengus</i>	HER
WHL	1,00
Suga: heks <i>Merluccius merluccius</i>	HKE
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67
Suga: baltā Amerikas jūrasvēdzele <i>Urophycis tenuis</i>	HKW
WHL	1,00
Suga: stavridas <i>Trachurus</i> spp.	JAX
WHL	1,00
GUT	1,08

Suga: krīls <i>Euphausia superba</i>	KRI
WHL	1,00
Suga: mazmutes plekste <i>Microstomus kitt</i>	LEM
WHL	1,00
GUT	1,05
Suga: megrimi <i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ
WHL	1,00
GUT	1,06
Suga: vienraga leduszivs <i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC
WHL	1,00
Suga: jūras lidaka <i>Molva molva</i>	LIN
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30
Suga: makrele <i>Scomber scombrus</i>	MAC
WHL	1,00
GUT	1,11
Suga: Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	NEP
WHL	1,00
TAL	3,00
Suga: zaļā nototēnija <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Suga: Esmarka menca <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00

Suga: marmora nototēnija <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00
Suga: Atlantijas lielgalvis <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Suga: karaliskie krabji <i>Chionoecetes</i> spp.	PCR
WHL	1,00
Suga: <i>Penaeus</i> garneles <i>Penaeus</i> spp.	PEN
WHL	1,00
Suga: jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,07
Suga: saida <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43
Suga: pollaks <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17
Suga: ziemeļu garnele <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00

Suga: sarkanāsari <i>Sebastes</i> spp.	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90
Suga: makrūrzivis <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00
Suga: strupdeguna garaste <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
Suga: tūbītes <i>Ammodytes</i> spp.	SAN
WHL	1,00
Suga: sarkanā zobaine <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Suga: haizivis <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Suga: haizivis <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Suga: melnā leduszivis <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00
Suga: jūras mēle <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00

Suga: brētliņa <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00

Suga: īsspuru kalmārs <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00

Suga: kalmārs <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00

Suga: rajas <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Suga: zobenzivs <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33

Suga: Patagonijas ilknzivs <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00

Suga: akmeņplekste <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09

Suga: brosmē <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00

Suga: putasu <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97

Suga: merlangis <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18

Suga: baltais marlīns <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00

Suga: sarkanā plekste <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00

Suga: dzeltenastes plekste <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00*

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2009/163/ES**(2009. gada 22. decembris),****ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/35/EK par saldinātājiem, kurus lieto pārtikas produktos, attiecībā uz neotamu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 31. pantu,

apspriedusies ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi (EPNI),

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. jūnija Direktīvā 94/35/EK par saldinātājiem, kurus lieto pārtikas produktos ⁽²⁾, iekļauts saldinātāju saraksts, kurus drīkst izmantot Eiropas Savienībā, un to lietošanas nosacījumi.
- (2) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EPNI) izvērtēja neotama kā saldinātāja un garšas pastiprinātāja nekaitīgumu un 2007. gada 27. septembrī sniedza atzinumu ⁽³⁾. Izpētījusi visus datus par stabilitāti, noārdīšanās produktiem un toksikoloģiju, EPNI secināja, ka neotams ir nekaitīgs attiecībā uz ierosinātajiem lietošanas veidiem – kā saldinātājs un garšas pastiprinātājs – un noteica pieļaujamo diennakts devu (PDD) 0–2 mg uz ķermeņa svara kg dienā. EPNI arī norādīja, ka piesardzīgas aplēses par neotama uztura iedarbību gan pieaugušajiem, gan bērniem liecina, ka ieteikto lietošanas veidu līmeni pastāv ļoti maza iespējamība pārsniegt PDD.
- (3) Neotams ir ļoti koncentrēts saldinātājs, kura salduma potenciāls ir no 7 000 līdz 13 000 reizēm lielāks nekā saharozei. To var lietot kā saharozes vai citu saldinātāju aizvietotāju plašā produktu klāstā. Neotamu var lietot atsevišķi vai kopā ar citiem saldinātājiem. Turklāt neotams var izmainīt pārtikas vai dzērienu garšu.
- (4) Nepieciešams grozīt Direktīvas 94/35/EK pielikumu, lai atļautu lietot neotamu tādos pašos pārtikas produktos

kā pārējos, patlaban atļautos koncentrētos saldinātājus. Neotamam jāpiesšķir jauns E numurs, konkrēti E 961. Lai veicinātu šī jaunā saldinātāja tirdzniecību un lietošanu, nosaka, ka direktīvas nosacījumiem atbilstošus produktus var laist tirgū no direktīvas spēkā stāšanās brīža.

- (5) Saskaņā ar 34. punktu Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu ⁽⁴⁾ dalībvalstīm ir ieteikts gan savām vajadzībām, gan Eiropas Savienības interesēs izstrādāt savas tabulas, kurās pēc iespējas precīzāk atspoguļota atbilstība starp šo direktīvu un tās transponēšanas pasākumiem, un tās publikot.
- (6) Pasākumi, kas paredzēti šajā direktīvā, ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu.

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 94/35/EK pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

1. Dalībvalstis vēlākais līdz [...] nodrošina, ka ir spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas ir vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara Komisijai zināmu minēto noteikumu tekstu.

Kad dalībvalstis pieņem minētos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. Produktus, kas atbilst direktīvas nosacījumiem, var tirgot no šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

⁽¹⁾ OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.

⁽²⁾ OV L 237, 10.9.1994., 3. lpp.

⁽³⁾ Ekspertu grupas jautājumos, kas saistīti ar pārtikas piedevām, aromatizētājiem, pārstrādes līdzekļiem un materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtiku, zinātnisks atzinums pēc Eiropas komisijas pieprasījuma par neotamu kā saldinātāju un garšas pastiprinātāju. *The EFSA Journal* (2007) 581, 1.–43. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 321, 31.12.2003., 1. lpp.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā 20. dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Direktīvas 94/35/EK pielikumā pēc ieraksta par E 959 iekļauj šādu ierakstu par E 961:

EK Nr.	Nosaukums	Pārtikas produkti	Maksimālā lietojamā deva
"E 961	Neotams	Bezalkoholiskie dzērieni	
		aromatizēti dzērieni uz ūdens bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	20 mg/l
		dzērieni uz piena un tā atvasinājumu bāzes vai dzērieni uz augļu sulas bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	20 mg/l
		Deserti un līdzīgi produkti	
		aromatizēti deserti uz ūdens bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		izstrādājumi uz piena un tā atvasinājumu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		deserti uz augļu un dārzeņu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		deserti uz olu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		deserti uz graudaugu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		deserti uz tauku bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		uzkodas: konkrēti ēšanai gatavo, iesaiņoto, sauso, pikanto cieti saturošo produktu un riekstu apvalkā aromatizētāji	18 mg/kg
		Konditorejas izstrādājumi	
		konditorejas izstrādājumi bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		konditorejas izstrādājumi uz kakao vai žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	65 mg/kg
		konditorejas izstrādājumi uz cietes bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	65 mg/kg
		vafeles saldējumam bez pievienotā cukura	60 mg/kg
		<i>Essoblaten</i>	60 mg/kg
		sviestmaižu pasta uz kakao, piena, žāvētu augļu vai tauku bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		sausās brokastis, kuru sastāvā ir vairāk kā 15 % šķiedrvielu un vismaz 20 % kliju, ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		elpu atsvaidzinoši mikrosaldumi bez pievienotā cukura	200 mg/kg
		stipri aromatizētas pastilas pret kakla sāpēm bez pievienotā cukura	65 mg/kg
		košļājamā gumija bez pievienotā cukura	250 mg/kg
		konditorejas izstrādājumi tablešu veidā ar samazinātu enerģētisko vērtību	15 mg/kg
		ābolu sids un bumbieru vīns	20 mg/l
		dzērieni, kas sastāv no bezalkoholiskā dzēriena un alus, ābolu sīdru, bumbieru vīna, alkoholiskā dzēriena vai vīna	20 mg/l

EK Nr.	Nosaukums	Pārtikas produkti	Maksimālā lietojamā deva
		alkoholiskie dzērieni ar alkohola saturu mazāk kā 15 % tilp.	20 mg/l
		bezalkoholiskais alus vai alus ar alkohola saturu ne vairāk kā 1,2 % tilp.	20 mg/l
		galda alus (sākotnējais misas saturs mazāk nekā 6 %), izņemot <i>Obergäriges Einfachbier</i>	20 mg/l
		alus ar minimālo skābumu 30 miliekvivalenti, kas izteikts kā NaOH	20 mg/l
		<i>oud bruin</i> tipa brūnais alus	20 mg/l
		alus ar samazinātu enerģētisko vērtību	1 mg/l
		ēdamais ledus ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	26 mg/kg
		augļu konservi bundžās vai pudelēs iepildīti augļi ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienotā cukura	32 mg/kg
		džemi, žeļejas un marmelādes ar samazinātu enerģētisko vērtību	32 mg/kg
		augļu un dārzeņu izstrādājumi ar samazinātu enerģētisko vērtību	32 mg/kg
		augļu un dārzeņu saldskābie konservi	10 mg/kg
		<i>Feinkostsalat</i> salāti	12 mg/kg
		zivju un zivju marināžu, vēžveidīgo un molusku saldskābie konservi un pus konservi	10 mg/kg
		zupas ar samazinātu enerģētisko vērtību	5 mg/l
		mērces	12 mg/kg
		sinepes	12 mg/kg
		īpašiem uztura mērķiem paredzēti konditorejas izstrādājumi	55 mg/kg
		pārtikas produkti, ko paredzēts izmantot svara samazināšanas diētām ar samazinātu enerģētisko vērtību, kā minēts Direktīvā 1996/8/EK	26 mg/kg
		īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzēti diētiski pārtikas produkti, kā noteikts Direktīvā 1999/21/EK	32 mg/kg
		uztura bagātinātāji, kā noteikts Direktīvā 2002/46/EK, ko piegādā šķidrā veidā	20 mg/kg
		uztura bagātinātāji, kā noteikts Direktīvā 2002/46/EK, ko piegādā cietā veidā	60 mg/kg
		uztura bagātinātāji, kā noteikts Direktīvā 2002/46/EK, uz vitamīnu un/vai minerālelementu bāzes un kurus piegādā sīrupveidā vai košļājamā veidā	185 mg/kg
		galda saldīnātāji	<i>quantum satis</i>

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2009/164/ES

(2009. gada 22. decembris),

ar ko groza II un III pielikumu Padomes Direktīvā 76/768/EEK par kosmētikas līdzekļiem, lai to pielāgotu tehnikas attīstībai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīvu 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

apspriedusies ar Patērētāju drošības zinātnisko komiteju,

tā kā:

(1) Vielu citronverbēnas eļļa (*Lippia citriodora Kunth.*) pašlaik ir aizliegts izmantot kosmētikas līdzekļos, jo ar 450. numuru tā iekļauta Direktīvas 76/768/EEK II pielikumā. Aizliegumu izmantot šo vielu ieviesa, pamatojoties uz atzinumu, ko 2000. gada maijā sniedza Zinātniskā komiteja gala patērētājiem paredzēto kosmētikas līdzekļu un nepārtikas preču jautājumos (SCCNFP), kuru vēlāk saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2004/210/EK ⁽²⁾ aizstāja Patēriņa preču zinātniskā komiteja (SCCP) un vēl pēc tam saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2008/721/EK ⁽³⁾ – Patērētāju drošības zinātniskā komiteja (SCCS). SCCNFP ieteica aizliegt citronverbēnas (*Lippia citriodora Kunth.*) ēteriskās eļļas un atvasinājumus, piemēram, konkrēciju un absolūto ēterisko eļļu, izmantot kā smaržvielas, jo tie var izraisīt jutīgumu.

(2) Tomēr vēlāk SCCNFP 2001. gada atzinumā secināja, ka citronverbēnas absolūto ēterisko eļļu, ko iegūst no *Lippia citriodora Kunth.*, nevajadzētu izmantot koncentrācijā, kas gatavos kosmētikas līdzekļos pārsniedz 0,2 %. Tāpēc ir lietderīgi iekļaut citronverbēnas (*Lippia citriodora Kunth.*) absolūto ēterisko eļļu Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 1. daļā, norādot arī attiecīgos ierobežojumus. Lai precizētu, ka vielas – citronverbēnas (*Lippia citriodora Kunth.*) ēteriskās eļļas un atvasinājumus, izņemot absolūto ēterisko eļļu, – aizliegts izmantot kā smaržvielas, ir lietderīgi grozīt 450. ierakstu II pielikumā.

(3) Ar Padomes 2008. gada 3. aprīļa Direktīvu 2008/42/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/768/EEK par kosmētikas līdzekļiem, lai tās II un III pielikumu pielāgotu tehniskajam progresam ⁽⁴⁾, Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 1. daļā iekļāva vairākus alilesterus, kas satur alilspirtu piemaisījumu veidā. Arī tāda viela kā alilfenilēteris var saturēt alilspirtu piemaisījumu veidā. Par šo vielu 2000. gadā SCCNFP sniedza atzinumu, iesakot noteikt alilspirta piemaisījumu maksimālo pieļaujamo koncentrāciju 0,1 %.

(4) Ņemot vērā SCCNFP atzinumu un konsekvences labad ir lietderīgi iekļaut Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 1. daļā vielu alilfenilēteri, norādot ierobežojumu.

(5) Vielu grupa *Terpene, Terpenoids Sinpine* pašlaik iekļauta Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 1. daļas 130. ierakstā. Tomēr vārds “sinpine” ir tirdzniecības nosaukums, tāpēc tas jāsvītro no vielu grupas nosaukuma.

(6) Tādēļ attiecīgi jāgroza Direktīva 76/768/EEK.

(7) Lai vienmērīgi pārietu no līdzšinējā kosmētikas līdzekļu sastāva uz tādu sastāvu, kas atbilst šajā direktīvā noteiktajam prasībām, jāparedz pienācīgs pārejas periods.

(8) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kosmētikas līdzekļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 76/768/EEK II un III pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka no 2011. gada 15. februāra Eiropas Savienības ražotāji vai Eiropas Savienībā reģistrēti importētāji nelaide tirgū kosmētikas līdzekļus, kas neatbilst šīs direktīvas prasībām.

⁽¹⁾ OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp.⁽²⁾ OV L 66, 4.3.2004., 45. lpp.⁽³⁾ OV L 241, 10.9.2008., 21. lpp.⁽⁴⁾ OV L 93, 4.4.2008., 13. lpp.

Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka no 2011. gada 15. augusta kosmētikas līdzekļi, kas neatbilst šīs direktīvas prasībām, netiek pārdoti vai realizēti galapatērētājiem Eiropas Savienībā.

3. pants

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2010. gada 15. augustam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmu Komisijai minēto noteikumu tekstu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2011. gada 15. februāra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

4. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Direktīvu 76/768/EEK groza šādi.

1. Direktīvas II pielikumā 450. ierakstu "citronverbēnas eļļa (*Lippia citriodora* Kunth.) (CAS Nr. 8024-12-2), ja to lieto par smaržvielu" aizstāj ar šādu ierakstu: "citronverbēnas ēteriskās eļļas (*Lippia citriodora* Kunth.) un atvasinājumi, izņemot absolūtās ēteriskās eļļas (CAS Nr. 8024-12-2), ja tās izmanto kā smaržvielu".
2. Direktīvas III pielikuma 1. daļu groza šādi:
 - a) aiz 151. ieraksta iekļauj šādu ierakstu:

Atsauces numurs	Viela	Ierobežojumi			Kosmētikas līdzekļa etiķetē norādāmie lietošanas noteikumi un brīdinājumi
		Piemērošanas un/vai lietošanas joma	Maksimāli pieļaujamā koncentrācija gatavā kosmētikas līdzeklī	Citi ierobežojumi un prasības	
a	b	c	d	e	f
"151.a	<i>Allyl phenethyl ether</i> CAS Nr. 14289-65-7 EK Nr. 238-212-2			Brīva alilspirta koncentrācijai ēteri jābūt zemākai par 0,1 %"	

- b) pievieno šādu ierakstu:

Atsauces numurs	Viela	Ierobežojumi			Kosmētikas līdzekļa etiķetē norādāmie lietošanas noteikumi un brīdinājumi
		Piemērošanas un/vai lietošanas joma	Maksimāli pieļaujamā koncentrācija gatavā kosmētikas līdzeklī	Citi ierobežojumi un prasības	
a	b	c	d	e	f
"X	<i>Verbena absolute</i> (<i>Lippia citriodora</i> Kunth.) CAS Nr. 8024-12-2		0,2 %"		

- c) b slejā 130. ierakstā vārdus "*Terpene terpenoids simpine*" aizstāj ar vārdiem "*Terpenes un terpenoids*".

AKTI, KURU PUBLICĒŠANA NAV OBLIGĀTA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 22. decembris)

par Eiropas Savienības finansiālo atbalstu Kopienas referenes laboratorijai transmisīvo sūkļveida encefalopātiju jomā 2010. gadā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 10291)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(2009/1000/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 32. panta 7. punktu,

tā kā:

- (1) Visas sadarbības vai referenes laboratorijas, kuras par tādām ir izraudzītas saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem veterinārijas jomā un pilda pienākumus un ievēro prasības, kas noteiktas šajos tiesību aktos, var saņemt Eiropas Savienības atbalstu saskaņā ar 31. pantu Padomes 2009. gada 25. maija Lēmumā 2009/470/EK par izdevumiem veterinārijas jomā⁽²⁾.
- (2) Komisijas 2006. gada 28. novembra Regula (EK) Nr. 1754/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par Kopienas finansiālā atbalsta piešķiršanu Kopienas referenes laboratorijām dzīvnieku barības, pārtikas un dzīvnieku veselības nozarē⁽³⁾, paredz, ka Eiropas Savienības finansiālo atbalstu piešķir, ja efektīvi tiek īstenotas apstiprinātās darba programmas un ja atbalsta saņēmēji noteiktajos termiņos sniedz visu vajadzīgo informāciju.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1754/2006 2. pantu Komisijas un Kopienas referenes laboratoriju savstarpējās attiecības ir noteiktas partnerattiecību nolīgumā, kuru papildina ar daudzgadu darba programmu.
- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regula (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai⁽⁴⁾, norāda *Veterinary Laboratories*

Agency, Adlstonā, Apvienotajā Karalistē, par Kopienas referenes laboratoriju transmisīvajām sūkļveida encefalopātijām (TSE). Tās funkcijas ir vākt un salīdzināt datus par Eiropas Savienībās veikto testu rezultātiem un iet kopsolī ar TSE uzraudzības, epidemioloģijā un profilakses sasniegumiem visā pasaulē.

- (5) Komisija ir novērtējusi darba programmu un atbilstošās budžeta tāmes, ko 2010. gadam iesniegusi Kopienas transmisīvo sūkļveida encefalopātiju referenes laboratorija. Tātad Kopienas referenes laboratorijai jāpiešķir Eiropas Savienības finansiālais ieguldījums, lai līdzfinansētu tās darbību, veicot funkcijas un pienākumus, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 882/2004 un Regulā (EK) Nr. 999/2001. Eiropas Savienības finansiālais atbalsts jāpiešķir 100 % apmērā no attiecināmajām izmaksām, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 1754/2006.
- (6) Regula (EK) Nr. 1754/2006 paredz noteikumus par attiecināmiem izdevumiem attiecībā uz semināriem, kurus organizē Kopienas referenes laboratorijas. Tā arī nosaka finansiālā atbalsta apjomu ne vairāk kā 32 semināra dalībniekiem. Atkāpes no šā ierobežojuma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1754/2006 13. panta 3. punktu var piešķirt dažām Kopienas referenes laboratorijām, kurām vajadzīgs atbalsts, lai nodrošinātu semināra apmeklējumu vairāk nekā 32 dalībniekiem un lai panāktu vislabākos rezultātus semināros, ko tās organizē.
- (7) Saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulā (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu⁽⁵⁾ dzīvnieku slimību izskaušanas un kontroles programmas (veterināros pasākumus) finansē Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonds (ELGF). Turklāt minētās regulas 13. panta otrajā daļā paredzēts, ka attiecīgi pamatotos ārkārtas gadījumos attiecībā uz pasākumiem un programmām, uz ko attiecas Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmums 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā⁽⁶⁾, fonds sedz izdevumus, kas saistīti ar dalībvalstu un ELGF atbalsta saņēmēju administratīvajām un personāla izmaksām. Finanšu kontroles nolūkos jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 1290/2005 9., 36. un 37. pants.

⁽¹⁾ OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.⁽³⁾ OV L 331, 29.11.2006., 8. lpp.⁽⁴⁾ OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.⁽⁶⁾ OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Veterinary Laboratories Agency* Adlstonā, Apvienotajā Karalistē, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 999/2001 X pielikuma B nodaļā.

Laikposmam no 2010. gada 1. janvāra līdz 2010. gada 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 1 129 000.

Atbilstīgi maksimālajam apjomam, kas paredzēts otrajā daļā, un neskarot laika ierobežojumus, kuri noteikti Regulas (EK) Nr. 1754/2006 10. pantā, jāparedz EUR 600 000, lai izstrādātu un īstenotu protokolu, kura ir mērķis apkopot datus, lai uzlabotu zināšanas par Kipras kazu ģenētisko rezistenci pret skrepi slimību.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 60 000.

3. Atkāpjoties no 13. panta 1. punkta Regulā (EK) Nr. 1754/2006, 1. punktā minētā laboratorija ir tiesīga pieprasīt finansiālu atbalstu ne vairāk kā 50 cilvēku dalībai kādā no tās semināriem, kas minēti šā panta 2. punktā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts *Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB*, Apvienotajā Karalistē.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Androulla VASSILIOU*

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 22. decembris),

ar ko atbilstīgi Padomes Direktīvai 92/43/EEK pieņem Kopienas nozīmes teritoriju otro atjaunināto sarakstu Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 10414)

(2009/1001/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvu 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 2. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Direktīvas 92/43/EEK 1. panta c) punkta iii) apakšpunktā minētais Makaronēzijas biogeogrāfiskais reģions ietver Azoru un Madeiras salu arhipelāgu (Portugāle) un Kanāriju salas (Spānija) Atlantijas okeānā, kā tas noteikts biogeogrāfiskajā kartē, ko 2005. gada 25. aprīlī apstiprināja komiteja, kas izveidota saskaņā ar minētās direktīvas 20. pantu, turpmāk "Biotopu komiteja".
- (2) 1995. gadā uzsāktā procesa kontekstā jāturpina *Natura 2000* tīkla faktiskā izveidošana, jo šis tīkls ir būtisks bioloģiskās daudzveidības aizsardzības elements Kopienā.
- (3) Kopienas nozīmes teritoriju sākotnējais saraksts un pirmais atjauninātais saraksts Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam Direktīvas 92/43/EEK nozīmē tika pieņemts ar Komisijas Lēmumu 2002/11/EK ⁽²⁾ un Lēmumu 2008/95/EK ⁽³⁾. Pamatojoties uz Direktīvas 92/43/EEK 4. panta 4. punktu un 6. panta 1. punktu, teritorijām, kas iekļautas Kopienas nozīmes teritoriju sarakstā Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam, attiecīgā dalībvalsts iespējami drīz, bet ne vēlāk kā sešu gadu laikā piešķir īpaši aizsargājamas dabas teritorijas statusu, nosakot aizsardzības prioritātes un vajadzīgos aizsardzības pasākumus.
- (4) *Natura 2000* tīkla teritoriju sastāvs ir mainīgs, un tāpēc Kopienas nozīmes teritoriju sarakstus pārskata. Tādēļ ir vajadzīgs otrais Makaronēzijas biogeogrāfiskā reģiona teritoriju saraksta atjauninājums.
- (5) No vienas puses, Kopienas nozīmes teritoriju saraksta otrais atjauninājums Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam ir vajadzīgs, lai tajā iekļautu tās papildu teritorijas, ko dalībvalstis kopš 2006. gada ierosinājušas noteikt par Kopienas nozīmes teritorijām Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam Direktīvas 92/43/EEK 1. panta nozīmē. Pienākumi, kas izriet no Direktīvas 92/43/EEK 4. panta 4. punkta un 6. panta 1. punkta, piemērojami pēc iespējas drīzāk un sešu gadu laikā no dienas, kad pieņemts Kopienas nozīmes teritoriju otrais atjauninātais saraksts Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam.
- (6) No otras puses, Kopienas nozīmes teritoriju saraksta otrais atjauninājums Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam ir vajadzīgs, lai atspoguļotu to informāciju par pārmaiņām teritorijā, kuru dalībvalstis iesniegušas pēc Kopienas sākotnējā saraksta un pirmā atjauninātā saraksta pieņemšanas. No šāda viedokļa Kopienas nozīmes teritoriju otrais atjauninātais saraksts Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam ir Kopienas nozīmes teritoriju saraksta konsolidēta versija Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam. Tomēr jāuzsver, ka pienākumi, kas izriet no Direktīvas 92/43/EEK 4. panta 4. punkta un 6. panta 1. punkta, piemērojami iespējami drīz, bet ne vēlāk kā sešu gadu laikā no dienas, kad pieņemts Kopienas nozīmes teritoriju sākotnējais saraksts vai pirmais atjauninātais saraksts Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam atkarībā no tā, kurā sarakstā Kopienas nozīmes teritorija kā tāda tika iekļauta pirmo reizi.
- (7) To Makaronēzijas biogeogrāfiskā reģiona teritoriju sarakstus, kuras ierosināts atzīt par Kopienas nozīmes teritorijām Direktīvas 92/43/EEK 1. panta nozīmē, attiecīgās dalībvalstis nosūtījušas Komisijai laikā no 1997. gada novembra līdz 2008. gada oktobrim saskaņā ar minētās direktīvas 4. panta 1. punktu.
- (8) Ierosināto teritoriju saraksti bija papildināti ar informāciju par katru teritoriju tādā formātā, kā noteikts ar Komisijas 1996. gada 18. decembra Lēmumu 97/266/EK par formu, kādā sniedzama informācija par *Natura 2000* ierosinātajām teritorijām ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.⁽²⁾ OV L 5, 9.1.2002., 16. lpp.⁽³⁾ OV L 31, 5.2.2008., 39. lpp.⁽⁴⁾ OV L 107, 24.4.1997., 1. lpp.

- (9) Minētajā informācijā ietilpst visjaunākā un aktuālākā teritorijas karte, ko nosūtījusi attiecīgā dalībvalsts, kā arī teritorijas nosaukums, atrašanās vieta, platība un dati, kurus iegūst, piemērojot Direktīvas 92/43/EEK III pielikumā norādītos kritērijus.
- (10) Pamatojoties uz saraksta projektu, kuru Komisija sagatavojusi, vienojoties ar katru attiecīgo dalībvalsti, un kurā norādītas teritorijas, kam ir raksturīgi prioritāri dabiskie biotopi vai prioritāras sugas, ir jāpieņem par Kopienas nozīmes teritorijām izraudzīto teritoriju otrais atjauninātais saraksts Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam.
- (11) Direktīvas 92/43/EEK 11. pantā noteiktās uzraudzības gaitā pastāvīgi papildinās zināšanas par dabisko biotopu tipu un sugu sastopamību un izplatību. Tāpēc Kopienas nozīmes teritoriju izvērtēšanu un atlasī veica, izmantojot pilnīgāko patlaban pieejamo informāciju.
- (12) Dažas dalībvalstis vēl nav ieteikušas pietiekami daudz teritoriju, lai izpildītu Direktīvas 92/43/EEK prasības par konkrētiem biotopu tipiem un sugām. Tāpēc attiecībā uz šīm sugām un biotopu tipiem *Natura 2000* tīkla izveidi nevar uzskatīt par pabeigtu. Ņemot vērā to, ka informācijas saņemšana un vienošanās panākšana ar dalībvalstīm ir aizkavējusies, ir jāpieņem teritoriju otrais atjauninātais saraksts, kas saskaņā ar Direktīvas 92/43/EEK 4. pantu būs jāpārskata.
- (13) Tā kā zināšanas par Direktīvas 92/43/EEK I pielikumā minēto dabisko biotopu tipu un II pielikumā minēto sugu sastopamību un izplatību joprojām ir nepilnīgas, nevar izdarīt secinājumus par to, vai *Natura 2000* tīkla izveide ir pabeigta. Vajadzības gadījumā sarakstu pārskata saskaņā ar Direktīvas 92/43/EEK 4. pantu.
- (14) Skaidrības un pārredzamības labad Lēmums 2008/95/EK ir jāaizstāj.
- (15) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Biotopu komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Kopienas nozīmes teritoriju otrais atjauninātais saraksts Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam atbilstīgi Direktīvas 92/43/EEK 4. panta 2. punkta trešajai daļai ir pievienots šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Lēmumu 2008/95/EK atceļ.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

PIELIKUMS

Kopienas nozīmes teritoriju otrais atjauninātais saraksts Makaronēzijas biogeogrāfiskajam reģionam

Katras Kopienas nozīmes teritoriju (KNT) identificē pēc Natura 2000 formātā iesniegtās informācijas, kura ietver atbilstošo karti. Šo informāciju nosūtījušas valsts kompetentās iestādes saskaņā ar Direktīvas 92/43/EEK 4. panta 1. punkta otro daļu.

Tabulā norādīta šāda informācija:

A: KNT kodu veido deviņas zīmes, no kurām pirmās divas ir dalībvalsts ISO kods;

B: KNT nosaukums;

C: * = vismaz viena prioritāra dabiskā biotopa tipa un/vai sugas sastopamība KNT Direktīvas 92/43/EEK 1. panta nozīmē;

D: KNT platība hektāros vai garums kilometros;

E: KNT ģeogrāfiskās koordinātas (ģeogrāfiskais platums un ģeogrāfiskais garums).

Visa informācija, kas norādīta Kopienas nozīmes teritoriju sarakstā, ir pamatota ar datiem, kurus ir ierosinājusi, nosūtījusi un apstiprinājusi Spānija un Portugāle.

A KNT kods	B KNT nosaukums	C *	D		E KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
			KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
ES0000041	Ojeda, Inagua y Pajonales	*	3 527,6		W 15 41	N 27 56
ES0000043	Caldera de Taburiente	*	4 354,7		W 17 52	N 28 43
ES0000044	Garajonay	*	3 785,4		W 17 15	N 28 7
ES0000096	Pozo Negro	*	9 096		W 13 58	N 28 16
ES0000102	Garoé	*	1 124		W 17 56	N 27 47
ES0000108	Los Órganos	*	149,7		W 17 16	N 28 13
ES0000111	Tamadaba	*	7 448,7		W 15 43	N 28 1
ES0000112	Juncalillo del Sur		186,3		W 15 28	N 27 47
ES0000113	Macizo de Tauro	*	1 244,1		W 15 41	N 27 54
ES0000141	Parque Nacional de Timanfaya		5 180,7		W 13 46	N 29 0
ES7010002	Barranco Oscuro	*	33,4		W 15 35	N 28 3
ES7010003	El Brezal	*	109,1		W 15 36	N 28 6
ES7010004	Azuaje	*	456,3		W 15 34	N 28 5
ES7010005	Los Tilos de Moya	*	89		W 15 35	N 28 5
ES7010006	Los Marteles	*	2 803,7		W 15 32	N 27 57
ES7010007	Las Dunas de Maspalomas	*	360		W 15 35	N 27 44
ES7010008	Güügüí	*	2 897,7		W 15 48	N 27 57
ES7010010	Pilancónes	*	5 781,6		W 15 38	N 27 51
ES7010011	Amagro	*	487,6		W 15 40	N 28 7
ES7010012	Bandama		592,9		W 15 26	N 28 1

A KNT kods	B KNT nosaukums	C *	D		E KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
			KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
ES7010014	Cueva de Lobos	*	7 027,5		W 14 15	N 28 18
ES7010016	Área marina de La Isleta	*	8 562		W 15 27	N 28 10
ES7010017	Franja marina de Mogán	*	29 993		W 15 33	N 27 45
ES7010018	Riscos de Tirajana	*	749,6		W 15 34	N 27 57
ES7010019	Roque de Nublo	*	446,4		W 15 36	N 27 57
ES7010020	Sebadales de La Graciosa		1 192		W 13 30	N 29 13
ES7010021	Sebadales de Guasimeta		1 276		W 13 35	N 28 55
ES7010022	Sebadales de Corralejo	*	1 946,6		W 13 49	N 28 42
ES7010023	Malpaís de la Arena		849,8		W 13 55	N 28 38
ES7010024	Vega de Río Palmas	*	365,7		W 14 3	N 28 24
ES7010025	Fataga	*	2 725,9		W 15 34	N 27 54
ES7010027	Jinámar	*	30,7		W 15 25	N 28 2
ES7010028	Tufía	*	51,3		W 15 22	N 27 57
ES7010031	Islote de Lobos	*	452,7		W 13 49	N 28 44
ES7010032	Corralejo	*	2 689,3		W 13 51	N 28 40
ES7010033	Jandía	*	14 972,5		W 14 21	N 28 5
ES7010034	Montaña Cardón	*	1 233,6		W 14 9	N 28 15
ES7010035	Playa de Sotavento de Jandía	*	5 461,1		W 14 12	N 28 9
ES7010036	Punta del Mármol	*	29,9		W 15 36	N 28 8
ES7010037	Bahía del Confital		634,2		W 15 27	N 28 8
ES7010038	Barranco de La Virgen	*	559,4		W 15 35	N 28 2
ES7010039	El Nublo II	*	13 956		W 15 40	N 27 57
ES7010040	Hoya del Gamonal	*	627,3		W 15 34	N 27 58
ES7010041	Barranco de Guayadeque	*	709,4		W 15 27	N 27 55
ES7010042	La Playa del Matorral	*	95,58		W 14 19	N 28 2
ES7010044	Los Islotes		151,2		W 13 31	N 29 17
ES7010045	Archipiélago Chinijo	*	8 865,3		W 13 34	N 29 6
ES7010046	Los Volcanes		9 986,1		W 13 44	N 29 2
ES7010047	La Corona	*	2 602,4		W 13 26	N 29 10
ES7010048	Bahía de Gando	*	477,7		W 15 22	N 27 55
ES7010049	Arinaga	*	92,4		W 15 23	N 27 51
ES7010052	Punta de la Sal	*	136		W 15 23	N 27 52

A KNT kods	B KNT nosaukums	C *	D		E KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
			KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	Ģeogr. koordinātas	
					Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
ES7010053	Playa del Cabrón		956,2		W 15 23	N 27 51
ES7010054	Los Jameos		234,7		W 13 25	N 29 9
ES7010055	Amurga	*	5 341,2		W 15 32	N 27 50
ES7010056	Sebadales de Playa del Inglés	*	2 721,5		W 15 33	N 27 45
ES7010062	Betancuria	*	3 328,8		W 14 21	N 28 5
ES7010063	Nublo	*	7 107,5		W 15 45	N 27 53
ES7010064	Ancones-Sice		223,3		W 14 4	N 28 19
ES7010065	Malpaís del Cuchillo		55,4		W 13 40	N 29 5
ES7010066	Costa de Sardina del Norte		1 426,5		W 15 42	N 28 8
ES7011001	Los Risquetes		9,1		W 13 39	N 29 6
ES7011002	Cagafrecho		633,1		W 13 40	N 28 55
ES7011003	Pino Santo		1 564,8		W 15 28	N 28 3
ES7011004	Macizo de Tauro II		5 117,6		W 15 41	N 27 49
ES7011005	Sebadales de Güigüí	*	7 219,74		W 15 52	N 27 57
ES7020001	Mencáfete	*	454,6		W 18 4	N 27 43
ES7020002	Roques de Salmor		3,5		W 17 59	N 27 49
ES7020003	Tibataje	*	592,7		W 18 0	N 27 46
ES7020004	Risco de Las Playas	*	966,9		W 17 57	N 27 42
ES7020006	Timijiraque	*	375,1		W 17 55	N 27 46
ES7020008	Pinar de Garafía	*	1 027,5		W 17 52	N 28 46
ES7020009	Guelguén	*	1 062,4		W 17 52	N 28 49
ES7020010	Las Nieves	*	5 114,6		W 17 49	N 28 44
ES7020011	Cumbre Vieja	*	7 522,1		W 17 50	N 28 35
ES7020012	Montaña de Azufre		75,8		W 17 46	N 28 33
ES7020014	Risco de la Concepción	*	65,7		W 17 46	N 28 40
ES7020015	Costa de Hiscaguán		249,9		W 17 57	N 28 48
ES7020016	Barranco del Jorado		98,2		W 17 57	N 28 42
ES7020017	Franja marina Teno-Rasca	*	69 500		W 16 53	N 28 16
ES7020018	Tubo volcánico de Todoque		1,7		W 17 53	N 28 36
ES7020020	Tablado	*	223,6		W 17 52	N 28 48
ES7020021	Barranco de las Angustias	*	1 699		W 17 54	N 28 41
ES7020022	Tamanca	*	2 073,1		W 17 52	N 28 34
ES7020024	Juan Mayor	*	28,3		W 17 46	N 28 41

A KNT kods	B KNT nosaukums	C *	D		E KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
			KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
ES7020025	Barranco del Agua	*	74,2		W 17 44	N 28 43
ES7020026	La Caldereta	*	18		W 18 0	N 27 44
ES7020028	Benchijigua	*	483,2		W 17 13	N 28 6
ES7020029	Puntallana	*	285,7		W 17 6	N 28 7
ES7020030	Majona	*	1 975,7		W 17 9	N 28 8
ES7020032	Roque Cano	*	57,1		W 17 15	N 28 10
ES7020033	Roque Blanco	*	29,8		W 17 14	N 28 9
ES7020034	La Fortaleza	*	53,1		W 17 16	N 28 5
ES7020035	Barranco del Cabrito	*	1 160,4		W 17 9	N 28 4
ES7020037	Lomo del Carretón	*	248,5		W 17 19	N 28 8
ES7020039	Orone	*	1 706,6		W 17 15	N 28 5
ES7020041	Charco del Conde		9,2		W 17 20	N 28 5
ES7020042	Charco de Cieno	*	5,2		W 17 20	N 28 5
ES7020043	Parque Nacional del Teide	*	18 993,1		W 16 37	N 28 14
ES7020044	Ijuana	*	901,8		W 16 8	N 28 33
ES7020045	Pijaral	*	295,7		W 16 10	N 28 33
ES7020046	Los Roques de Anaga	*	9,8		W 16 9	N 28 35
ES7020047	Pinoleris	*	178,4		W 16 29	N 28 22
ES7020048	Malpaís de Güímar	*	286		W 16 22	N 28 18
ES7020049	Montaña Roja	*	163,96		W 16 32	N 28 1
ES7020050	Malpaís de la Rasca		312,7		W 16 41	N 28 0
ES7020051	Barranco del Infierno	*	1 824,1		W 16 42	N 28 7
ES7020052	Chinyero	*	2 380		W 16 47	N 28 17
ES7020053	Las Palomas	*	582,7		W 16 27	N 28 23
ES7020054	Corona Forestal	*	41 067,7		W 16 37	N 28 10
ES7020055	Barranco de Fasnía y Güímar	*	151,1		W 16 27	N 28 15
ES7020056	Montaña Centinela		130,7		W 16 27	N 28 9
ES7020057	Mar de Las Calmas	*	9 898,4		W 18 3	N 27 38
ES7020058	Montañas de Ifara y Los Riscos		284,9		W 16 32	N 28 4
ES7020061	Roque de Jama	*	92,5		W 16 38	N 28 5
ES7020064	Los Sables	*	3,1		W 17 55	N 28 48
ES7020065	Montaña de Tejina	*	167,7		W 16 45	N 28 11

A KNT kods	B KNT nosaukums	C *	D		E KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
			KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	Ģeogr. koordinātas	
					Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
ES7020066	Roque de Garachico		3,04		W 16 45	N 28 22
ES7020068	La Rambla de Castro	*	45		W 16 35	N 28 23
ES7020069	Las Lagunetas	*	3 568,3		W 16 24	N 28 25
ES7020070	Barranco de Erques	*	262,7		W 16 47	N 28 9
ES7020071	Montaña de la Centinela	*	15		W 17 46	N 28 32
ES7020072	Montaña de la Breña	*	26,1		W 17 47	N 28 37
ES7020073	Los Acantilados de la Culata	*	440,9		W 16 45	N 28 21
ES7020074	Los Campeches, Tigaiga y Ruiz	*	543,5		W 16 36	N 28 21
ES7020075	La Resbala	*	590,6		W 16 28	N 28 22
ES7020076	Riscos de Bajamar	*	26		W 17 46	N 28 40
ES7020077	Acantilado de la Hondura		32,5		W 16 25	N 28 11
ES7020078	Tabaibal del Porís		47,5		W 16 25	N 28 10
ES7020081	Interián	*	100,2		W 16 47	N 28 21
ES7020082	Barranco de Ruiz	*	95,3		W 16 37	N 28 22
ES7020084	Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe	*	5 561,7		W 17 57	N 28 46
ES7020085	El Paso y Santa Cruz de La Palma	*	1 390,5		W 17 51	N 28 40
ES7020086	Santa Cruz de La Palma	*	216		W 17 49	N 28 41
ES7020087	Breña Alta	*	60,8		W 17 49	N 28 37
ES7020088	Sabinar de Puntallana	*	14,1		W 17 44	N 28 44
ES7020089	Sabinar de La Galga	*	81		W 17 46	N 28 46
ES7020090	Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid	*	483,1		W 17 54	N 28 49
ES7020091	Monteverde de Gallegos-Franceses	*	1 408,6		W 17 50	N 28 49
ES7020092	Monteverde de Lomo Grande	*	494,9		W 17 48	N 28 47
ES7020093	Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua	*	1 939,1		W 17 47	N 28 44
ES7020094	Monteverde de Breña Alta	*	823,2		W 17 48	N 28 40
ES7020095	Anaga	*	10 340,6		W 16 13	N 28 32
ES7020096	Teno	*	6 119,7		W 16 51	N 28 18
ES7020097	Teselinde-Cabecera de Vallehermoso	*	2 340,9		W 17 17	N 28 11
ES7020098	Montaña del Cepo	*	1 162		W 17 12	N 28 11
ES7020099	Frontera	*	8 807,4		W 18 7	N 27 45

A KNT kods	B KNT nosaukums	C *	D		E KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
			KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
ES7020100	Cueva del Viento	*	137,7		W 16 41	N 28 20
ES7020101	Laderas de Enchereda	*	682,6		W 17 11	N 28 8
ES7020102	Barranco de Charco Hondo	*	392,4		W 17 15	N 28 3
ES7020103	Barranco de Argaga	*	187,1		W 17 18	N 28 5
ES7020104	Valle Alto de Valle Gran Rey	*	706,8		W 17 18	N 28 6
ES7020105	Barranco del Águila	*	164,4		W 17 7	N 28 8
ES7020106	Cabecera Barranco de Aguajilva	*	140,3		W 17 17	N 28 7
ES7020107	Cuenca de Benchijigua-Guarimiar	*	1 341,4		W 17 13	N 28 3
ES7020108	Taguluche	*	139,5		W 17 19	N 28 8
ES7020109	Barrancos del Cedro y Liria	*	584,18		W 17 11	N 28 9
ES7020110	Barranco de Niágara	*	38,7		W 16 45	N 28 11
ES7020111	Barranco de Orchilla	*	18,4		W 16 36	N 28 6
ES7020112	Barranco de las Hiedras-El Cedro	*	166,4		W 16 29	N 28 11
ES7020113	Acantilado costero de Los Perros	*	65,9		W 16 41	N 28 23
ES7020114	Riscos de Lara	*	103,4		W 16 49	N 28 15
ES7020115	Laderas de Chío	*	197,1		W 16 47	N 28 15
ES7020116	Sebadales del sur de Tenerife	*	2 692,9		W 16 35	N 28 1
ES7020117	Cueva marina de San Juan		0,7		W 16 49	N 28 10
ES7020118	Barranco de Icor	*	36,5		W 16 27	N 28 12
ES7020119	Lomo de Las Eras		1,7		W 16 25	N 28 11
ES7020120	Sebadal de San Andrés		582,7		W 16 12	N 28 29
ES7020121	Barranco Madre del Agua	*	9,8		W 16 29	N 28 12
ES7020122	Franja marina de Fuencaliente	*	7 055,2		W 17 53	N 28 32
ES7020123	Franja marina Santiago-Valle Gran Rey	*	13 139		W 17 18	N 28 2
ES7020124	Costa de Garafía		3 475,3		W 17 52	N 28 51
ES7020125	Costa de los Órganos		1 164		W 17 17	N 28 13
ES7020126	Costa de San Juan de la Rambla		1 602,9		W 16 37	N 28 25
ES7020127	Risco de la Mérica	*	38,3		W 17 20	N 28 6
ES7020128	Sebadales de Antequera		272,62		W 16 7	N 28 31
ES7020129	Piña de mar de Granadilla		0,93		W 16 30	N 28 4

A KNT kods	B KNT nosaukums	C *	D		E KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
			KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
PTCOR0001	Costa e Caldeirão - Ilha do Corvo	*	964,02		W 31 6	N 39 42
PTDES0001	Ilhas Desertas	*	11 301,62		W 16 29	N 32 30
PTFAI0004	Caldeira e Capelinhos - Ilha do Faial	*	2 023,05		W 28 45	N 38 35
PTFAI0005	Monte da Guia - Ilha do Faial	*	362,85		W 28 37	N 38 31
PTFAI0006	Ponta do Varadouro - Ilha do Faial	*	19,66		W 28 47	N 38 34
PTFAI0007	Morro de Castelo Branco - Ilha do Faial	*	131,52		W 28 45	N 38 31
PTFLO0002	Zona Central - Morro Alto - Ilha das Flores	*	2 924,68		W 31 13	N 39 27
PTFLO0003	Costa Nordeste - Ilha das Flores	*	1 215,28		W 31 10	N 39 30
PTGRA0015	Ilhéu de Baixo - Restinga Ilha Graciosa	*	248,65		W 27 57	N 39 0
PTGRA0016	Ponta Branca - Ilha Graciosa	*	74,81		W 28 2	N 39 1
PTJOR0013	Ponta dos Rosais - Ilha de S. Jorge	*	303,8		W 28 18	N 38 45
PTJOR0014	Costa NE e Ponta do Topo - Ilha de S. Jorge	*	3 956,41		W 27 51	N 38 35
PTMAD0001	Laurisilva da Madeira	*	13 354,86		W 17 3	N 32 46
PTMAD0002	Maciço Montanhoso Central da Ilha da Madeira	*	8 212,22		W 16 55	N 32 43
PTMAD0003	Ponta de S. Lourenço	*	2 043,12		W 16 41	N 32 44
PTMAD0004	Ilhéu da Viúva	*	1 822,47		W 16 51	N 32 48
PTMAD0005	Achadas da Cruz		205,82		W 17 12	N 32 50
PTMAD0006	Moledos - Madalena do Mar		18,12		W 17 8	N 32 42
PTMAD0007	Pináculo	*	33,81		W 16 52	N 32 39
PTMAZ0001	Menez Gwen		9 489		W 31 31	N 37 49
PTMAZ0002	Lucky Strike		19 023,5		W 32 18	N 37 17
PTMIG0019	Lagoa do Fogo - Ilha de S. Miguel	*	1 360,42		W 25 28	N 37 46
PTMIG0020	Caloura-Ponta da Galera - Ilha de S. Miguel	*	204,2		W 25 30	N 37 42
PTMIG0021	Banco D. João de Castro (Canal Terceira - S. Miguel)	*	1 643		W 26 36	N 38 13
PTPIC0008	Baixa do Sul (Canal do Faial)	*	54,68		W 28 35	N 38 30
PTPIC0009	Montanha do Pico, Prainha e Caveiro - Ilha do Pico	*	8 572		W 28 17	N 38 28
PTPIC0010	Ponta da Ilha - Ilha do Pico	*	394,96		W 28 2	N 38 25
PTPIC0011	Lajes do Pico - Ilha do Pico	*	142,15		W 28 15	N 38 23

A	B	C	D		E	
KNT kods	KNT nosaukums	*	KNT apgabals (ha)	KNT garums (km)	KNT ģeogrāfiskās koordinātas	
					Ģeogr. garums	Ģeogr. platums
PTPIC0012	Ilhéus da Madalena - Ilha do Pico	*	146,4		W 28 32	N 38 32
PTPOR0001	Ilhéus do Porto Santo	*	232,2		W 16 23	N 33 0
PTPOR0002	Pico Branco - Porto Santo		142,72		W 16 17	N 33 5
PTSEL0001	Ilhas Selvagens	*	5 752		W 15 51	N 30 5
PTSMA0022	Ponta do Castelo - Ilha de Sta. Maria	*	320,49		W 25 2	N 36 55
PTSMA0023	Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel - Sta. Maria)	*	3 542		W 25 45	N 37 15
PTTER0017	Serra Santa Bárbara e Pico Alto - Ilha da Terceira	*	4 760,25		W 27 17	N 38 44
PTTER0018	Costa das Quatro Ribeiras - Ilha da Terceira	*	274,39		W 27 12	N 38 48

LABOJUMI

Labojums Padomes Lēmumā 2009/908/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko paredz pasākumus, lai īstenotu Eiropadomes lēmumu par Padomes prezidentūru un par Padomes darba sagatavošanas struktūru vadību

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 322, 2009. gada 9. decembris)

30. lappusē I pielikuma tabulu aizstāj ar šādu tabulu:

Vācija	janvāris–jūnijs	2007
Portugāle	jūlijs–decembris	
Slovēnija	janvāris–jūnijs	2008
Francija	jūlijs–decembris	
Čehija	janvāris–jūnijs	2009
Zviedrija	jūlijs–decembris	
Spānija	janvāris–jūnijs	2010
Beļģija	jūlijs–decembris	
Ungārija	janvāris–jūnijs	2011
Polija	jūlijs–decembris	
Dānija	janvāris–jūnijs	2012
Kipra	jūlijs–decembris	
Īrija	janvāris–jūnijs	2013
Lietuva	jūlijs–decembris	
Grieķija	janvāris–jūnijs	2014
Itālija	jūlijs–decembris	
Latvija	janvāris–jūnijs	2015
Luksemburga	jūlijs–decembris	
Nīderlande	janvāris–jūnijs	2016
Slovākija	jūlijs–decembris	
Malta	janvāris–jūnijs	2017
Apvienotā Karaliste	jūlijs–decembris	
Igaunija	janvāris–jūnijs	2018
Bulgārija	jūlijs–decembris	
Austrija	janvāris–jūnijs	2019
Rumānija	jūlijs–decembris	
Somija	janvāris–jūnijs	2020”

Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri: 1 līdz 32 lappuses: EUR 6
33 līdz 64 lappuses: EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses: cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

